

## 2012 YILI FAALİYET RAPORU

### İçindekiler

<b>Bölüm</b>	<b>Konu</b>	<b>Sayfa</b>
1.	Genel Bilgiler	2
1.1.	Tarihsel Gelişim	2
1.2.	Şirket Sermayesi ile İlgili Genel Bilgiler	2
1.3.	Diğer Hususlar	2
2.	Yönetim Kurulu Başkanının Raporu	3
3.	2012 Performans Değerlendirmesi	9
4.	Bağımsız Denetim Raporu	26

# ACE European Group Limited

## 1. Genel Bilgiler

### 1.1. Tarihsel Gelişim

ACE European Group Limited İstanbul'da açılan ofisiyle ve 14.740.000 TRY'lik ödenmiş sermayesiyle 12 Mayıs 2009 tarihinde faaliyetlerine başlamıştır.

ACE Group dünyanın en büyük yangın ve sorumluluk, kaza ve ferdi kaza sigorta ve reasürans firmalarından birisidir. Grubun 2012 yılı sonu S&P derecelendirmesi AA- ve AM Best derecesi A+ şeklindedir. 92 Milyar \$'ı aşkın aktifi ve 2012 yılında 21,6 Milyar \$ brüt prim geliri ile ACE Group; sigortacılık deneyimi, üstün tazminat talebi çözümlene yeteneği, 140 dan fazla ülkedeki müşterileri ve 53 den fazla ülkede global lisanslı ofisi ile ayrıcalıklı bir kuruluştur. ACE Limited, ACE Group'un İsviçre'de kurulmuş ana şirketidir ve New York Borsasına kote edilmiştir (NYSE:ACE) ve S&P 500 Endex'inin bir parçasıdır.

ACE Group'un, diğer yerler yanında, Zürih, Bermuda ve New York'ta ofisleri bulunmaktadır ve dünya çapında 17.000 den fazla personel çalıştırmaktadır.

### 1.2. Şirket Sermayesi İle İlgili Genel Bilgiler

Şirketin 31.12.2012 tarihi itibariyle Müdürler Kurulu ve Denetçileri ile diğer yöneticiler aşağıdaki tabloda yer almaktadır:

Adı Soyadı	Unvanı
Andrew Kendrick	Müdürler Kurulu Başkanı
Ebru Gürtan	Üye - Genel Müdür
Andreas Wania	Üye
David Furby	Üye
Serge Osouf	Üye – İç Denetim
Cemal Öztürk	Denetçi
Atilla Zaimoğlu	Denetçi
Yılmaz Anakoç	İç Denetim Müdürü
Ömer Aşkın	Risk Yönetimi
Emre Emiroğlu	İç Kontrol Yöneticisi

Şirketin 31.12.2012 tarihi itibariyle toplam sermayesi 14.740.000 TL olup bunun tamamı ödenmiştir. Şirket 2012 yılı içerisinde sermaye artışında bulunmamıştır.

Şubenin yurtdışında kurulu merkez şirketi olan ACE European Group Limited şube sermayesinin tamamına sahiptir. Merkez şirketin ana ortağı ise ACE Insurance S.A. dır.

### 1.3. Diğer Hususlar

Şube için sermayedar 14.740.000 TL sermaye olarak tesis etmiş, söz konusu tutarın 5.000.000 TL'si 09.05.2008 tarihinde, 9.740.000 TL'si ise 31.12.2009 tarihi itibariyle sermaye olarak tescil edilmiştir.

## **2. Yönetim Kurulu Başkanının Raporu**

### **31 Aralık 2012**

2011 yılında rekor seviyelere ulaşan doğal afet hasarlarıyla karşılaştırıldığında, 2012 yılının katastrof aktivitesi çok daha az şiddetliydi, ancak sigortacılar yine de Avrupa'daki devam etmekte olan ekonomik belirsizlikle ve mali kemer sıkma önlemleriyle, Kuzey Afrika'da ve Orta Doğu'da siyasi gerginlikle ve Amerika Birleşik Devletleri'nin kuzeydoğusunu vuran bugüne kadarki en büyük fırtınalardan birinin geride bıraktıklarıyla karşı karşıya kaldılar.

Buna rağmen ACE European Group Limited ("AEGL") bu yıl övgüyü çok hak eden bir sonuç elde etti ve Birleşik Krallık'taki en büyük ve en başarılı hayat dışı sigorta şirketlerinden biri olma konumunu pekiştirdi.

### **2012 yılındaki performans**

AEGL, çok çeşitli müşteri kitlesine ihtiyaca göre tasarlanan çeşitli mülk, kaza, ferdi kaza, sağlık sigortaları ve özel ferdi sigorta branşlarında sigorta çözümleri sağlayan Avrupa'nın önde gelen ticari sigorta ve reasürans şirketlerinden biridir. 2012 yılında 2,2 milyar pound tutarında prim üretimi ve 947 milyon pound tutarında öz sermayesiyle, AEGL, risk çözümlerine taze ve dinamik bir yaklaşım getiren ve Birleşik Krallık'ta, İrlanda'da ve Kıta Avrupası'nda başarılı bir sigorta zinciri işleten büyük, iyi bir sermaye yapısına sahip bir şirkettir.

AEGL 2012 mali yılında 184,2 milyon £ tutarında vergi öncesi kâr açıkladı ve 19,8 milyon £ tutarında sigorta kârı elde etti. Bu iki rakam %96.9'luk bir bileşik rasyoya tekabül etmektedir. Özellikle devam etmekte olan rekor seviyede düşük faiz oranı ortamı dikkate alındığında kayda değer olan bir yatırım performansı ile, 2012 yılında 192,2 milyon £ tutarında bir gelir elde edildi.

### **Piyasa ve ekonomik ortam**

2012 yılında siyasi manzara, Orta Doğu'da, özellikle de Bahreyn, Mısır, Suriye ve İran'da sürmekte olan çalkantılarla, Euro bölgesinde sürmekte olan finansal krizle bağlantılı düşük küresel ekonomik büyümeyle ve ilave kemer sıkma önlemleriyle şekillendi.

Küresel GSYH 2012 yılında yaklaşık %2,5 büyüdü; gelişmekte olan pazarların, özellikle de Asya ekonomilerinin yüksek büyüme oranlarının bu büyümeye katkısı devam etti; daha gelişmiş ekonomiler önemli ölçüde daha düşük oranda büyüdüler, bazı ekonomiler ise hiç büyüme kaydedemedi.

Birleşik Krallık'ta büyüme oranı yıldan yıla düz bir çizgide seyretmeye devam ederken, dünya ekonomisindeki yavaşlamanın, Almanya ve Hollanda'da ekonomik faaliyetlerdeki dramatik düşüşlerin ve birçok Güney Avrupa ülkesinde uygulanan kemer sıkma önlemlerinin bir yansıması olarak, Euro bölgesinde ekonomik durgunluk sürdü. Devlet borcu krizi ve AB bankacılık sisteminin kurtarılması, Avrupa Komisyonu'nun ve Avrupa Merkez Bankası'nın önünde aşılması güç bir sorun olarak durmaya ve küresel ekonomiyi tehdit eden bir risk

olmaya devam etmektedir. Bölgenin yakın dönemdeki görünümü bir süre önce aşağı doğru revize edilmiş olmakla birlikte; büyümeye tedricen tekrar 2014 yılında geçileceği bekleniyor.

Bunun tersine, Birleşik Krallık'ta, Kraliçe'nin Elmas Jübilesi'nin ve 2012 Londra Olimpiyatlarının ve Paralimpik Olimpiyatlarının başarısının hem üçüncü çeyrekteki GSYH büyümesi, hem de sadece sermaye piyasalarında değil, ülkenin tümünde "kendini iyi hissetme faktörü" üretmesi açısından bazı olumlu etkileri oldu.

#### *Sigorta piyasasına bakış*

Londra, Birleşik Krallık ve Avrupa sigorta piyasalarında durumlar, son zamanlarda AEGL'nin faaliyette gösterdiği sigorta branşlarının birçoğunda yaşanan sert rekabette ve fiyat baskılarında hafif bir gevşemeyle birlikte, 2012 boyunca zorlu olmaya devam etti.

AEGL, Ferdi Kaza ve Sağlık ile Özelleştirilmiş Ferdi Sigorta işlerinin, daha döngüsel olan Birleşik Krallık, İrlanda & Kıta Avrupası Mülk ve Kaza perakende işinin ve Londra piyasası toptancı sigorta ve reasürans piyasalarının tamamlayıcısı olduğu iyi dengelenmiş bir sigorta portföyüne sahiptir. Ürün ve coğrafi çeşitliliğimiz, kârlılık ve büyüme için en yüksek potansiyeli sunan branşlara yönelmemize ve daha fazla rekabetin olduğu veya daha az çekici getirilerin olduğu alanlardaki faaliyetlerimizi azaltmamıza imkân vermektedir.

Özellikle Birleşik Krallık ve Avrupa perakende sektörlerinde güçlü bir fiyat rekabeti görmeye devam ettik ve genel olarak iyi kaliteli yeni işleri yeterli fiyatlarla almanın güç olduğuna tanık olduk. Bununla beraber, saklama payları güçlü olmaya devam etti ve AEGL'nin toplam brüt prim üretimi %3 arttı.

Ekonomik belirsizlikten daha fazla etkilenen ülkelerde gelirler üzerinde belli bir baskı yaşadık. Buna rağmen, AEGL'nin özel bir uzmanlığa sahip olduğu ve bilanço gücünün yadsınamaz rekabet avantajları sağladığı branşlar olan kaza sigortası, çevre sigortası ve özel şirket yönetim kurulu üyeleri ve yöneticileri sigortası alanlarına yatırım yapmayı sürdürdüğümüzden, Kıta Avrupası Mülk ve Kaza sigortası işimizde büyüme sağladık.

Birleşik Krallık'ın ve Fransa'nın geleneksel olarak güçlü olduğumuz Ferdi Kaza ve Sağlık Sigortası piyasalarında, yüksek rekabet düzeylerine rağmen, Ferdi Kaza ve Sağlık portföyümüzü büyütme fırsatları da yakaladık. Özellikle, çok sayıda yüksek profilli müşteriler kazanarak ve ürün arzlarımızın coğrafi kapsamını genişleterek, seyahat sektöründeki konumumuzu güçlendirdik.

Özelleştirilmiş Ferdi Sigortalara ait işlerimiz, mobil ağ işleticilerine yönelik yenilikçi sigorta çözümleri ve sektörde lider olan hasar ödeme kapasiteleri sağlamakta, bu işletmecilerin kendi müşterilerine mobil cihazları için temel korumayı sağlamalarına imkân vermektedir. Dünyanın lider ağ operatörlerinin birçoğuyla uzun dönemli ilişkiler kurmamızla sonuçlanan program tasarımına ve uygulamaya **danışmacı yaklaşımımız** sayesinde bu sektör de iyi bir performans kayd edildi.

AEGL hizmete odaklanmış bir şirkettir ve sigortalılarımıza gerçek katma değer sağlayabildiğimiz alanlar olan özelleştirilmiş sigortacılık uzmanlığımızı yüksek kaliteli

hizmetle birleştirme stratejimizi sürdürmekteyiz. Müşterilerimiz yaptığımız her şeyin merkezindedir ve müşterilerimize mükemmel hizmeti sağlamak için tekliflerimizi, sistemlerimizi ve operasyonlarımızı sürekli geliştirme ve iyileştirme çabası içindeyiz. Ferdi Kaza, Sağlık Sigortası ve Özelleştirilmiş Ferdi Sigortalar şu sıralar işimizin önemli bir parçasını oluşturmaktadır. Kurumsal ve bireysel müşterilerimize, iş ortaklarımız kanalıyla yüksek standartta müşteri hizmeti sağlama taahhütlerimizi çok ciddiye alıyoruz.

AEGL, beceri ve hedeflerimizin, brokerlerin beceri ve hedefleriyle hizalanması amacıyla brokerleriyle paylaştığı risk kabul kapasitesini net bir şekilde belirlemiştir. Bizimle benzer hedefleri olan müşterilerimizle ortaklıklar kuruyor; en büyük rekabet gücüne sahip olduğumuz branşları ve piyasa segmentlerini hedefliyoruz. Brokerin müşterinin temsilcisi olduğunu ve başarılı bir üçlü ilişki kurmanın, bir riski bilançomuza dahil etmeden önce gerçekten anlayabilmemiz için esas olduğunu biliyoruz. Bu koordineli ortaklık yaklaşımı hiç kuşkusuz AEGL'nin yıllar boyu kârlı büyümesine katkı yapan ve yapmaya devam eden önemli faktörlerden biridir.

Küresel makro ekonomik ve jeopolitik zorluklara rağmen büyüme olanaklarımızın konusunda iyimser olmaya devam ediyoruz. AEGL'nin net bir stratejik yönü, önemli düzeyde varlığı ve üretim kabiliyetleri vardır ve hedeflenen büyüme için planlarımızı uygulama yeteneğimize güven duymaya devam ediyoruz.

#### *Doğal afetler ve büyük hasarlar*

2012, doğal afetler ve büyük hasarlar bakımından 2011 yılından daha olumlu bir yıl oldu, ancak yine de birkaç kayda değer afet vardı. Yılın ilk büyük hasarı, 'Costa Concordia' gemisinin ocak ayında Isola del Giglio/İtalya açıklarında karaya oturması ve kısmen alabora olmasıydı; ardından, mart ve nisan aylarında birçok ABD eyaletini etkileyen bir kasırgalar silsilesi geldi. Depremler mart ve mayıs aylarında Meksika ve İtalya'yı vurdu ve İzak Kasırgası ağustos ayında Karayiplerde ve ABD'nin kuzey Körfez Kıyısı boyunca ciddi hasara sebep oldu. ABD ayrıca, yıl boyunca mahsul verimini etkileyen kuraklığa maruz kaldı. Bununla beraber en önemli hasarlar, Sandy Kasırgasının Karayiplerin ve ABD'nin bazı bölgelerinde yıkıma yol açtığı Ekim 2012'de meydana geldi. Özellikle fırtınayla kabaran suların caddeleri, tünelleri ve metro hatlarını bastığı, New York şehrinde elektrik kesintisine sebep olduğu New Jersey ve New York'ta ciddi hasarlar meydana geldi. Sandy için tahmin edilen sigortalı hasarlar 20 milyar ile 30 milyar \$ arasındadır ve Sandy kasırgasını, modern tarihte en maliyetli ABD fırtınalarından biri kılmaktadır.

Bu hasarlar AEGL'nin 2012 sonuçlarını bir ölçüye kadar etkiledi, ancak açık bir şekilde belirlenmiş risk yönetimi ve sigortalama yönergelerine bağlı kalınması, yeterli reasürans koruması ve sofistike modelleme ve analitik teknikleri, şirketin katastrof kaynaklı hasarlar riskini yönetmemize, bilançomuzu korumamıza ve müşterilerimize olan yükümlülüklerimizi tam olarak karşılayabilmemize yardımcı olmaya devam ediyor.

Zorlu ekonomi ve piyasa şartlarında faaliyet göstermemize rağmen, AEGL'nin felsefesi, sigorta ürünleri sağlanmasına yaratıcı bir yaklaşımla yanıt vermek, bu arada kalite veya güvenlikle asla taviz vermemektir. Yerel bilgimizi, sigortalama uzmanlığımızı ve mükemmel

hizmet ve risk yönetimi kabiliyetlerimizi kullanarak, müşterilerimize her durumda en iyi çözümleri sunmayı sürdürülebiliyoruz.

### **Yönetim ekibindeki değişiklikler**

Nisanda, ACE Genel Yurtdışı Finansal Branşlar Servisinin Yürütmeden Sorumlu Başkan Yardımcısı David Robinson, AEGL'nin Birleşik Krallık ve İrlanda'daki perakende sigorta operasyonlarından sorumlu Birleşik Krallık ve İrlanda Bölge Başkanı pozisyonuna terfi ettirildi. David, Londra Piyasasındaki diğer fırsatların peşinden gitmek için ACE'ten ayrılan Richard Pryce'in yerini aldı.

Temmuz ayında, Birleşik Krallık ve İrlanda Bölgesi Kurumsal Riskler Direktörü Pat Drinan, ACE Avrupa, Orta Doğu ve Afrika bölgeleri Ferdi Kaza ve Sağlık Sigortaları Bölge Kıdemli Başkan Yardımcılığı pozisyonuna terfi ettirildi ve aynı zamanda ACE'in bu bölgelerdeki hayat sigorta operasyonlarının sorumluluğunu üstlendi. Pat, ACE Kanada'nın Ülke Başkanlığına terfi ettirilen ve şu anda ACE'in Kanada Mülk ve Kaza, Ferdi Kaza, Sağlık ve hayat sigortası operasyonlarından sorumlu olan Andy Hollenberg'in yerini aldı.

Bu dahili üst düzey yönetici terfileri, ACE'in yetenek havuzunun derinliğinin ve gücünün bir göstergesidir. David ve Pat'in hatırı sayılır sektör deneyimi, güçlü yetenek ve sevk etme becerileriyle birleşerek, işimizin, müşterilerin evrilen gereksinimlerine yanıt vermek için iyi bir konumda olmasının sürdürülmesini sağlayacaktır.

Yıl içinde, Mike Reynolds, şirket dışında yeni bir rol almak için AEGL'den ayrıldı. Ayrıca, icradan sorumlu olmayan yönetim kurulu üyelerimizden ikisi, Ronald Emerson ve Davida Marston, AEGL Yönetim Kurulundan istifa ettiler ve yerlerine, her ikisi de üst düzey yönetim pozisyonlarında bulunmuş, kendileriyle birlikte finansal hizmetler sektörünün birçok alanındaki zengin deneyimlerini getiren Laurel Powers-Freeling ve Dr. Andreas Prindl CBE geldi.

Laurel, aralarında Prudential, Lloyds TSB Group, Marks & Specer, the Bank of Ireland UK plc ve the Bank of England şirketlerinin de bulunduğu hem sigortacılık hem de finans sektörlerinde birçok yönetici ve yönetici olmayan yönetim kurulu üyeliklerinde bulundu. Andreas, kurduğu Nomura Bank International'ın Yönetim Kurulu Başkanıydı ve Ekim 2012'de Lloyd's'un Kıdemli Bağımsız Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısıyken emekli oldu. Andreas aynı zamanda Bankacılık Eğitim ve Gelişim Konseyi Yönetim Kurulu Başkanlığı, Kurumsal Saymanlar Derneği Başkanlığı ve Yeminli Bankacılar Kurumu Başkanlığı görevlerinde bulundu.

Bu vesileyle, AEGL'nin devam eden başarısına değerli katkılarından dolayı eski yönetim kurulu üyelerimizin hepsine teşekkür eder, gelecekteki uğraşlarının kendilerine bütün iyilikleri getirmelerini dilerim.

### **2013 yılındaki görünüm ve gelecekte beklenenler**

2013'te Birleşik Krallık'ta ve diğer olgun Avrupa pazarlarında zorlu sigortalama koşullarının süreceğini öngörüyoruz, ancak bu durum, gelişmekte olan pazarlara ilişkin daha sağlıklı

ekonomik beklentilerle ve AEGL'nin gerçek bir rekabet gücüne sahip olduğu birçok önemli stratejik bölgedeki büyüme fırsatlarıyla dengeleniyor.

Birleşik Krallık ve Kıta Avrupası'ndaki çok uluslu işimiz için hedeflediğimiz kârlı büyüme fırsatlarına odaklanmayı ve mülk, kaza ve finansal branşlardaki istisnai olarak güçlü çekirdek tekliflerimiz üzerinde daha da yükselmeyi sürdüreceğiz. Aynı zamanda, AEGL'nin ACE Online ve bölgesel profesyonel tazminat sigortası olanaklarımızı büyütme ve dağıtım yönetimimizi güçlendirmeye devam edeceğiz.

Klasik Ferdi Kaza ve Sağlık Sigortası işi birçok ülkede yüksek düzeylerde rekabetle karşılaşmaya devam etmekle birlikte, yeni ürün arzlarının bu piyasa zorluklarını önümüzdeki yıl fazlasıyla telafi etmelerini bekliyoruz. Ayrıca, mevcut ortaklarımızla birlikte yürüttüğümüz Doğrudan Pazarlama işini büyütme ve müşterilere ulaşmak için doğrudan yanıtlanma kanallarını çeşitlendirmeye, ürün çeşitlerimizi arttırmaya ve uygun yerlerde coğrafi olarak yaygınlaştırmaya çalışacağız.

Birleşik Krallık ve Avrupa'da şu anda az büyüyen ekonomik ortamdaki geleceğe ilişkin fırsatları ortaya çıkarmak, özellikle de

- Avrupa'nın küresel bir ticaret üssü olma rolünden daha iyi avantaj elde etmek;
- Müşterilerin finansal muhatap riski üzerinde artan odaklanmasından yararlanmak;
- Büyüme için geleneksel mülk ve kaza piyasalarının ötesine bakmak;
- Küresel ekonominin ağırlık merkezi değişmeye devam ederken bölgenin gelişmekte olan sigorta pazarlarına bakmak,
- Londra'nın küresel bir sigorta lideri olarak yeniden ortaya çıkmasından yararlanmak

için alabileceğimiz aksiyonlar olduğuna inanıyorum.

ACE olarak farklı düşünmeye ve aşikâr olanın ötesine bakmaya hazırız ve daha geniş bir Avrupa bölgesinin hâlâ büyük fırsatlar sunduğunu düşünüyorum. Özellikle AEGL'nin yalnızca devam eden küresel ticaretteki ve gelişen pazarlardaki büyümeden değil, önemli makro trendlerden avantaj elde etmek için iyi bir konumda olmasından cesaret alıyorum.

### **Yasal düzenleme**

Finansal krizin ardından, Birleşik Krallık ve Avrupa'da sigortacılık düzenlemelerinin yoğunluğu arttı, yeni ve genişletilmiş yasal düzenleme gerekleri bütün sigorta kuruluşları üzerinde bir etki meydana getirdi.

Haziran 2010'da, Şansölye, Birleşik Krallık'taki finansal hizmetlerin düzenlenme tarzında - her ikisi de şu anda Finansal Hizmetler Kurumu ("FSA") tarafından düzenlenen "*prudential*" [ihtiyat] ve "*conduct*" [uygulama] faaliyetlerinin yasal düzenlemesinin birbirinden ayrılması dahil - yapılan değişiklikleri duyurdu. 1 Nisan 2013'ten geçerli olmak üzere, parlamentonun onaylarına tabi olmak kaydıyla, bu alanlar iki yeni kuruluş - Prudential Regulation Authority ("PRA") ve Financial Conduct Authority ("FCA") - tarafından düzenlenecek. Ara dönemde, FSA, bu iki yeni kuruluşun işleyiş tarzını büyük ölçüde yansıtan bir 'ikiz tepeler' işletim modeline geçmiş durumda. ARROW risk azaltma programı şimdi, biri 'ihtiyat' operasyonları

için ve diğeri ‘uygulama’ olmak üzere, iki ayrı risk azaltma programıyla değiştirilecek ve şirketlerin ele alacakları iki ayrı azaltma aksiyonları seti olacak.

Yasal düzenleme makamlarının tüketici işi üzerinde artan odaklanması, AEGL’nin yasal düzenlemelere uyumla ilgili konumunu güçlendirmesine yol açmıştır; satış, hizmet, hasar, dış kaynaklardan tedarik, eğitim ve ürün yönetişimi dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, işimizin bütün alanlarını kapsayacak çerçevemizi geliştirmeye devam ediyoruz. Amacımız, güçlü bir değer ve inançlar sistemini ve müşteriye adil davranma pratiğini, yanı sıra adil müşteri çıktılarının tutarlılığını desteklerken, daha iyi yönetim bilgilendirmesi, iletişimi ve kayıt tutma uygulamalarını geliştirirken ve çalışanlarımızı desteklemek için güçlü bir eğitim ve yetkinlik çerçevesi uygularken, sistemlere ve kontrollere tutarlı bir yaklaşım geliştirmektir.

Avrupa çapındaki ‘Solvency II’ sermaye yeterliliği rejiminin uygulanmasındaki politika gecikmelerinin yarattığı belirsizlik, FSA’nın planlamasını yeniden bir 2016 uygulamasına dayandırmasına yol açmıştır. Spesifik gereklerle ilgili olarak 2013 ve sonrasında ilave aydınlatmalara ihtiyaç olacak olmasına karşın, AEGL Solvency II ilke ve uygulamalarının hayata geçirilmesinde önemli ilerleme kaydetmiştir ve birçok veçhe, “**olağan iş**” operasyonlarımıza ve faaliyetlerimize dahil edilmiştir.

AEGL, sigortacıların sermaye yapılarını, verimliliklerini ve davranışlarını iyileştirecek taahhütlerin destekçisidir ve karşılıklı yarar için yasal düzenleme makamlarımızla birlikte çalışmaya her zaman hazır olacağız.

### **Sonuç olarak**

AEGL, mükemmel bilanço gücü ve iyi tanınmış piyasa itibarıyla, sigortacılıkta, reasüransta ve risk çözümlerinde bir liderdir. Hasarları, finans ve aktüeryayı, risk yönetimini, yasal ve uyumu, insan kaynaklarını, operasyonları ve bilişim teknolojilerini kuşatan geniş bir iş desteği ağına sahibiz ve bu fırsattan istifade, AEGL’nin bu yılki güçlü performansına katkıları için Birleşik Krallık ve Avrupa’daki bütün çalışanlarımıza teşekkür etmek istiyoruz.

Sonuçlarımızın kanıtladığı gibi, AEGL’nin, bizi eşitlerimizden ayıran sayısız güçlü yönleri vardır. Bölgede çok güçlü ve büyüyen bir coğrafi ayak izimiz var. ACE’in dünya çapındaki ağıyla desteklenen bizler, küresel ürün kabiliyetlerine ve genişlemekte olan bir piyasa lideri sigortalama uzmanlığıyla ve yerel bilgiyle donanmış insanlar ekibine sahibiz. Gereksiz yere büyük hasarlara maruz kalmamamızı sağlayan geniş kapsamlı reasürans programlarına ve gerekli sigortalama ayarlamalarını hızla yapmamıza imkân veren fırsatçı fiyat izlemesine ve beklenene karşı gerçek hasar analizine sahibiz. Çok sayıdaki gerçekten piyasa lideri olan tekliflerimizle gurur duyuyorum ve önümüzdeki yılın bunlar üzerinde daha da yükselmemiz için bir fırsat sunduğuna inanıyorum. Bu nedenle bizler rekabet etmek ve yeni işler kazanmak için çok iyi bir konumdayız ve yeteneğimizin 2013’teki iş hedeflerimizi karşılayacağı konusunda son derece pozitifim.

### **A.J. Kendrick**

Yönetim Kurulu Başkanı

19 Mart 2013



### **3. 2012 Performans Değerlendirmesi**

**31 Aralık 2012**

#### **İşin Gözden Geçirilmesi**

AEGL'nin yönetim kurulu bu gözden geçirmeyi, 2006 tarihli Şirketler Yasası'nın 417. Maddesi gereğince hazırladı.

Bu yasal gerekliliğe ek olarak, bu rapor aynı zamanda şirketin işinin, yönetim kurulunun ilgili taraflar için yararlı olacağına inandığı diğer yönleriyle ele almakta ve Yönetim Kurulu Üyelerinin birçok paydaş grupla ilintili görevlerini nasıl yürüttükleriyle ilgili bilgiler içermektedir.

#### **İş Amaçları ve Strateji**

AEGL, ACE şirketler grubunun, grubun 2012 yılındaki toplam brüt prim üretiminin yaklaşık %17'sini sağlayan büyük bir katkıcısıdır.

53 ülkedeki operasyonlarıyla, ACE grubu, çeşitli müşteri gruplarına ticari mülk ve kaza sigortaları, ferdi kaza ve tamamlayıcı sağlık sigortaları, reasürans ve hayat sigortaları sağlayan dünyanın en büyük çok branşlı sigortacılarından biridir. Geniş ürün ve hizmet kabiliyetleriyle, istisnai finansal gücüyle, sigortalama ve hasar değerlendirme uzmanlığıyla ve küresel operasyonlarıyla diğerlerinden ayırt edilmektedir.

2012'de 92 milyar \$'ın üzerinde varlığı ve 21 milyar \$'ı aşan brüt prim üretimiyle, ACE'in çekirdek işletmecisi sigorta şirketleri Standard & Poor's'dan "AA- (Çok Güçlü) ve A.M. Best'ten "A+ (Üstün)" finansal sağlamlık reytinglerini almıştır.

ACE grubunun ana şirketi olan ACE Limited, New York Menkul Kıymetler Borsası'nda (NYSE: ACE) kote edilmiştir ve S&P 500 endeksinde yer almaktadır. ACE grubu, diğer yerler arasında, Zürih, Bermuda ve New York'da yönetim ofisleri bulundurmaktadır ve dünya çapında 17.000 kişiyi istihdam etmektedir.

AEGL'nin kilit stratejisi, şirketin her yanına sinmiş yerleşik bir sigorta etosuna odaklanır. Bu strateji, sigorta risklerinin değerlendirilmesinde hem sigorta piyasası, hem de ekonomik faktörler dikkate alınarak, bir sigorta kârı elde etmek için yönetilir. Sigortalama disiplini bu stratejinin temelidir ve sigortacılar, müşterilerin mevcut zorlu ortamdaki değişen gereksinimlerini yansıtan fiyatları ve şartları belirlemek için kendi becerilerini kullanırlar. Şirket, faaliyetlerinin, poliçelerin düzenlenmesinden, mühendislik riskinin yönetimine ve hasarların değerlendirilmesine dek bütün yönlerinde üstün hizmet düzeylerini sunmaya çaba sarf eder ve operasyonel etkinliğini, sigortacı desteğini ve broker arayüzlerini iyileştirmek için teknolojiye yatırım yapmıştır.

AEGL'nin merkezi Londra'dadır, ancak Birleşik Krallık ve Avrupa'daki şubeler ağı yoluyla yerel olarak poliçeler düzenleyebilir. Bu, brokerler ve müşteriler için sigortalama esnekliğini ve yüksek hizmet düzeylerini teşvik eder, bu arada da yerel yasal düzenlemelere ve vergi gereklerine uyulmasını garanti eder. AEGL çok uluslu piyasada oturmuş bir oyuncudur ve

müşterileri için tam entegre uluslararası sigorta programları sağlama kabiliyetine sahiptir. AEGL'nin adanmış ve deneyimli uluslararası sigorta ve hizmet ekipleri, çok uluslu şirketlerin çoğu zaman benzersiz ve karmaşık ihtiyaçlarına, teminatın kabul edilmesi, poliçelerin düzenlenmesi, hasarların tespiti ve paraların transfer edilmesi dahil, dikişsiz ve ısmarlama çözümlerin yasal gereklere ve mutabık kalınan hizmet standartlarına uygun olarak sağlanması için ACE grubunun küresel ofis ağlarıyla çalışır. Şirketlerin devam eden kendi sınırlarını aşma trendi, çok uluslu işleri AEGL için anahtar bir öncelik haline getirir.

AEGL sermayesini korumaya ve muhafaza etmeye adanmıştır. Muhafazakâr bir yatırım stratejisi izlemeye devam eder ve odağını, sigorta pazarındaki uzun dönemli pozisyonunu güvende tutmak için nakit akışı yönetimi ve likidite üzerinde tutmayı sürdürür.

### **İşin Organizasyonu**

Birleşik Krallık'taki merkezi ve Avrupa'nın diğer 19 ülkesindeki şubeleriyle, AEGL Avrupa Ekonomik Bölgesi boyunca sınır ötesi izinlere sahiptir ve Guam, Kuzey Mariana Adaları, Porto Riko ve ABD Virgin Adaları dahil, bütün ABD eyaletlerinde hasar fazlası ve eksedan işleri yazma yetkisine sahiptir. AEGL ayrıca dünya pazarlarının çoğunda sigorta şirketleri için hasar ödemesinin sigorta şirketinin onayıyla yapılması esasıyla [*non-admitted basis*] riskler yazabilir ve reasürans poliçeleri düzenleyebilir. İşlere çeşitli dağıtım kanallarıyla erişilir ve şirket broker topluluğuyla, kurumsal ortaklarla ve direkt pazarlarla güçlü ilişkilere sahiptir.

Sigorta ve reasürans poliçeleri, AEGL'nin güçlü platformu, itibarı, beceri kümeleri, finansal sağlamlık reytingleri ve tutarlı yönetim felsefesiyle desteklenen iyi yerleşmiş "ACE Europe", "ACE Global Markets", "ACE Tempest Re" ve "Combined Insurance" markalarıyla yazılır. AEGL, sigorta operasyonunu küresel bilgi ve güvenlikle birleşmiş yerel uzmanlık arayan müşteriler ve brokerler için etkili bir yerine getirme mekanizmasıyla karşılayan bir şirkettir.

**ACE Europe**, çeşitli Birleşik Krallık ve Avrupa menşeli çok uluslu ve büyük ticari müşteriler için müşteri odaklı çözümler sağlar. ACE Europe'un ürün çeşitleri arasında mal, birincil ve hasar fazlası kaza, finansal sigortalar (Yönetim Kurulu Üyeleri & Yöneticiler ve suç), nakliyat emtea ve inşaatla ilgili riskler yer alır. ACE Europe aynı zamanda bir ferdi kaza ve sağlık sigortalı ile seyahat sigortası portföyü yazarak, Avrupa'daki bireylere, çalışan gruplarına ve örgütlenmiş gruplara teminatlar ve hizmetler sağlar. Bazı durumlarda bu ürünler diğer markalar altında paketlenir veya diğer bir hizmet sağlayıcısının ürünlerinin bir parçasını oluşturur. ACE Europe kendi yerel pazarları hakkındaki bilgisini, küresel organizasyonu yoluyla elde edebildiği dünya çapındaki perspektifiyle başarılı bir şekilde harmanlayarak, Avrupa'da önemli bir pozisyon inşa etmiştir. ACE Europe'un ana iş segmentleri Birleşik Krallık & İrlanda Mülk ve Kaza ("UK&I P&C"), Kıta Avrupası Mülk ve Kaza ("CE P&C"), ferdi kaza ve sağlık ("A&H") ve özelleştirilmiş ferdi sigortalar ("SPL") olarak yönetilir.

**ACE Global Markets** ("AGM"), ACE grubunun özelleştirilmiş uluslararası sigorta şirketidir. Şirketin paralel dağıtım kanalları, sigorta ürünlerinin hem AEGL, hem de ACE Underwriting Agencies Ltd. tarafından yönetilen Lloyd's 2488 Sendikası yoluyla sunulabilmesi anlamına gelir. Bu esneklik, AGM'nin, ABD'deki önemli varlığı dahil, dünyadaki 140'ı aşkın ülke ve bölgedeki müşterilere risk çözümleri sunmasına imkân verir. AGM'nin ürün çeşitleri arasında

havacılık, finansal sigortalar, nakliyat, mülk, politik riskler ve hasar fazlası & eksedan işi yer alır.

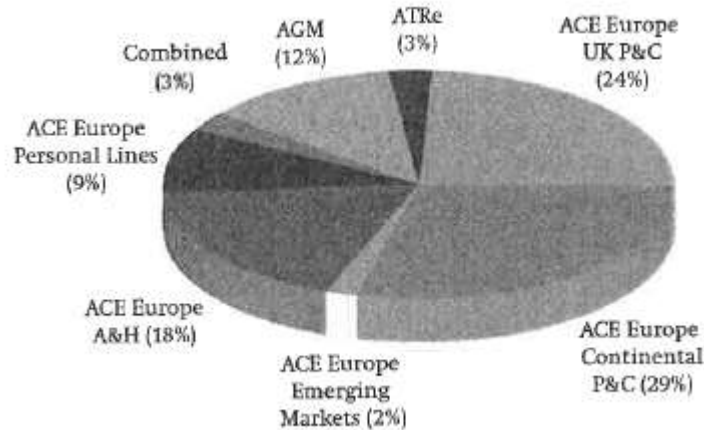
**ACE Tempest Re** (“ATRe”), ACE’in çok çeşitli mal ve sorumluluk reasüransı klasları portföyü yazan, hem Londra’da hem de Kıtada faaliyet gösteren reasürans koludur. Trete yazma kapasiteleri arasında, AEGL, Lloyd’s 2488 Sendikası ve diğer yurtdışı ACE grubu tüzel kişilikleri yoluyla sunulan ürünlerle, kaza, mülk, nakliyat ve havacılık yer alır.

1 Nisan 2012’de, Combined Insurance of Europe’un işi ve Combined Insurance Company of America’nın (“CICA”) Alman şubesinin işi AEGL’ye devredildi. Bunu, 1 Temmuz 2012’de CICA’nın Birleşik Krallık şubesinin sigorta işi izledi.

**The Combined Insurance** (“Combined”) işi, birçok Avrupa ülkesinde yazılan Ferdi Kaza ve Sağlık ürünlerinden oluşur. Combined’ın küresel işi daha önce 2008 yılında ACE Limited tarafından satın alınmıştı ve yukarıda belirtilen devirler, devam etmekte olan Combined’ın operasyonlarının ACE grubunun operasyonlarıyla entegre edilmesi projesinin bir parçasıdır. Devirler hakkında daha fazla ayrıntıyı mali tabloların 10 no’lu notunda bulabilirsiniz.

Avrupa yönetim ekibi tarafından yönetilen AEGL, 2488 Sendikası ve birçok küçük ölçekli tüzel kişilik birlikte ACE European Grubunu (“AEG”) oluşturur.

### **Yönetim raporlama segmentleri pasta grafiğine göre ayrıştırılan 2012 takvim yılı brüt prim üretimi**



AEGL, hasar, finans ve aktüerya, risk yönetimi, yasal işler ve uyum, insan kaynakları, operasyon ve bilgi işlem servislerini kapsayan geniş ve tam entegre destek fonksiyonlarından yararlanır. Bu destek servisleri AEG tarafından yönetilen, ağırlıklı olarak AEGL ve 2488 Sendikası olmak üzere, bütün kuruluşlar arasında paylaşılır.

### **Önemli İş Kazanımları**

*ACE coğrafi varlığını daha da güçlendiriyor*

AEG, Şubat 2012’de Kiev’de bir temsilcilik bürosu açarak, gelişmekte olan pazarlardaki ayak izini daha da güçlendirdi. ACE’in bölgedeki çok uluslu müşterileri için bir irtibat bürosu olarak faaliyet göstermeye ek olarak, bu ofis ACE’in Ukrayna sigorta pazarında ilk kez kendi

yerel profilini ve ilişkilerini kurabilmesini, bunun yanı sıra potansiyel yurtiçi pazar fırsatlarını araştırabilmesini sağladı.

Ek olarak, Ekim 2012’de, AEGL’nin Birleşik Krallık bölgesindeki brokerlere ve müşterilere yönelik hizmeti güçlendirme stratejisinin bir parçası olarak, ACE Aberdeen’de bir şube açtı; bu şube, Birleşik Krallık & İrlanda bölgesindeki on ikinci şubedir ve Glasgow’da kurulu şubeyi tamamlamaktadır. Aberdeen şubesi, özellikle petrol ve gaz sektörüne ve yurtdışı operasyonlarını genişleten İskoç müşterilere odaklanarak, bölgedeki bütün iş branşlarına ve ticaret sektörlerine hizmet verir.

#### *ACE Shield’in Lansmanı*

Eylül 2012’de, terör eylemlerinde bir artış olmasının ve daha yakın zamanda yaygın ekonomik ve siyasi istikrarsızlığın etkisinin ardından, geleneksel mal, terörizm ve politik şiddet sigorta poliçeleri arasındaki boşlukları kapatmak için tasarlanan bir mülk sigortası teklifi olan ‘ACE Shield’ lanse edildi. ACE Shield, elverişli müşterilere yönelik, müşterileri savaş dahil tam kapsamlı terör, politik ve sosyal huzursuzluk riskleriyle birleştirilmiş geleneksel mülk hasarına ve iş durmasına karşı korumaya yardımcı olmak için dünya çapında temin edilmektedir.

#### *Kıta Avrupası’nda ürün lansmanları ve güçlendirmeleri*

*Yeni kefalet uygulaması:* Birleşik Krallık’taki başarısının ardından, AEGL, kefalet ürünü arzlarını, sözleşme ifa ve avans ödemesi teminatları, ödeme garantisi ve yasal / yasal düzenleme yükümlülükleri teminatları ve aleyhte sonuçlanan vergiyle ilgili kararlarının ve hukuk mahkemesi kararlarının temyizi teminatları dahil, bir dizi ürünü arz etmek amacıyla Eylül 2012’de Kıta Avrupası’na genişletti. Bu yatırım AEGLnin Avrupa’nın büyük ve orta ölçekli şirketleri için geniş kapsamlı bir risk yönetim teklifi sağlama taahhüdünün bir defa daha altını çizmektedir.

*Üçüncü taraf siber sorumluluk:* AEGL ayrıca, başlangıç olarak Fransa’ya odaklanarak, üçüncü taraf siber sorumluluk ürünü sağlama kapasitelerini de genişletti. Bu yeni teminat, e-iş’le, internetle, ağlarla ve bilişim varlıklarıyla ilgili riskleri kapsamaktadır ve geleneksel ürün sorumluluğu ürünlerinin genelde kapsamadığı bir teminattır. Ek olarak, bilgi işlemle ilgili çok çeşitli senaryoların, kimin verilerinin kaybolduğunun müşterilere bildirilmesiyle ilgili masraflar, yasal savunma giderleri ve veri ihlalleri nedeniyle kesilen para cezaları için daha standart teminatla birlikte sigortalanmasına imkân veren bir poliçe olan ‘DataProtect’, Benelüks Ülkeleri ve Fransa’daki başarısının ardından, geçenlerde Almanya’da piyasaya sürülmüştür.

*Genişletilmiş Ürün Geri Çağırma teminatı:* AEGL, otomobil, genel tüketici ürünleri ve özellikle yiyecek ve içecek sektörü dahil, Kıta Avrupası’ndaki seçme iş kollarındaki şirketler için genişletilmiş bir ürün geri çağırma teklifi çıkardı. Daha geniş bir kaza programının bir parçası olarak dahil edilmek üzere tasarlanan bu teklif orta ölçekli şirketleri hedefliyor ve yiyecek ve içecek sektöründeki müşteriler için risk planlamasına ve bulaşma veya kötü niyetli müdahale durumunda kriz yönetimi danışmanlığına 7/24 erişim içermektedir.

### *Avrupa Çok Uluslu Uygulama Grubunun Genişlemesi*

ACE bir süre önce, Kıta Avrupası ülkelerinde yerleşik veya faaliyette bulunan çok uluslu şirketlerin ihtiyaçlarını karşılamak için tasarlanmış Çok Uluslu Uygulama Grubunu güçlendirdi. Bu uygulama, ACE'in Avrupa'daki işini daha da geliştirme stratejisinde anahtar bir yatırımdır ve ACE'in bölgede faaliyet gösteren çok uluslu şirketlere yönelik hizmet standardını ve performansını yükseltebilmesini sağlayacaktır. Uygulama, Avrupalı çok uluslu müşteriler için özelleştirilmiş sigorta programları geliştirilmesi için ACE'in Küresel Program Çözümleri (GPS SM) platformunun - yerel operasyonlar ve ağ ortakları, geniş ürün yelpazesi, ödül kazanmış ACE Worldview SM bilgi portalı, yasal ve yasal düzenleme uzmanlığı ve müşteri sorumluları - bütün imkân ve kabiliyetlerini arttırmaktadır.

### **İş Ortamı**

Avro bölgesinde bıçak sırtındaki GSYH büyümesi, sürmekte olan mali belirsizlik ve durgunluğa dönüş, bunun yanı sıra aşırı sigorta kapasitesi ve rekabetçi piyasa koşullarıyla birlikte baskılanan tüketici talebi, Londra, Birleşik Krallık ve Avrupa sigorta pazarlarının performansını yıl boyunca etkileyen başlıca faktörler olmaya devam etti.

Buna rağmen, AEGL brüt prim üretimini %3 arttırdı, ACE Europe ve ATRe segmentlerindeki büyüme, AGM'deki daralmayı telafi etti.

### *Fiyat ortamı*

ACE Europe'un Birleşik Krallık ve Kıta Avrupası perakende işleri 2012'de fiyat baskıları yaşamaya devam etti. Mülk ve Kaza yenileme işindeki toplam fiyat hareketi, başlıca Birleşik Krallık Kaza ve Teknik Branşlarında olmak üzere, belirli iş sınıflarındaki bazı olumlu fiyat hareketlerine rağmen, efektif olarak düz seyretti. Belli başlı katastrof riski programları ve belirli yalıtılmış iş cepleri haricinde, Kıta'daki fiyat trendlerinde az değişiklik oldu, ancak fiyat düşüşlerinde genel bir yavaşlama söz konusuydu.

AGM'nin Londra toptancı işi biraz daha iyiydi, Havacılık dışındaki bütün branşlarda değişen derecelerde fiyat iyileşmesi yaşandı. Katastrof riski branşları, özellikle Mal sınıfları, Finansal Branşlar portföyü alanlarında olduğu gibi piyasa zararlarının bir kısmını geri kazanmaya doğru ilerlerken, daha önemli yukarı doğru fiyat hareketleri gördü.

Genel olarak, gelir artışı fırsatları sınırlıydı; ancak iş sürekliliği güçlü olmaya devam etti.

Fiyat uçuculuğu AEGL'nin Ferdi Kaza ve Sağlık ve Özelleştirilmiş Ferdi Sigorta branşlarında daha az mevcuttur. Durgunluğun tüketici piyasaları üzerindeki olumsuz etkisine rağmen, sigorta ürünlerinin ilave Avrupa ülkelerine arz edilmesi ve artan pazar penetrasyonu yoluyla büyüme sağlandı.

### **Mali Tabloların Sunumu**

Finansal tablolar, Britanya Sigorta Şirketleri Birliği tarafından çıkarılan Sigorta İşinin Muhasebeleştirilmesine dair Önerilen Uygulama Beyanına ve Birleşik Krallık'taki ilgili muhasebe standartlarına uygun olarak hazırlanmıştır.

### Anahtar Performans Göstergeleri (KPI)

Aşağıdaki anahtar performans göstergelerinin (“KPI’lar”) şirketin işiyle alakalı olduğu kabul edilmiştir. Bu KPI’ler AEGL Yönetim Kurulu tarafından düzenli olarak gözden geçirilmektedir.

<b>milyon £</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Net prim üretimi	1.002,2	954,8
Bileşik oran*	%96,9	%94,2
Vergi öncesi kâr	184,2	199,0

\* Gerçekleşen net hasarların, komisyonların ve masrafların, kazanılan net prime oranı

Yönetim kurulu ayrıca şirketin sermaye gereksinimlerini izlemektedir. Bu konuda daha fazla ayrıntı, bu İş Gözden Geçirmesinin ‘Mali durum’ bölümünde verilmiştir.

Yönetim, ferdi iş branşlarının her birinin performansının değerlendirilmesinde, üretim hacimleri, saklama oranları, fiyat izlemesi, hasar ve masraf analizleri ve işletme metrikleri dahil, başka çeşitli performans göstergeleri de kullanmaktadır. Bütün finansal sonuçlar plana, tahmine ve önceki yıla karşı düzenli olarak izlenir.

### Sonuçlar ve Performans

2012, 184,2 milyon £’luk bir vergi öncesi faaliyet kârı ve %96,9’luk bir bileşik oran üretti. Rapor edilen finansal sonuçların bir özeti aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

<b>milyon £</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Brüt prim üretimi	2.244,0	2.178,8
Net prim üretimi	1.002,2	954,8
Net kazanılan prim	996,6	968,3
Gerçekleşen hasarlar	568,5	535,8
Faaliyet giderleri	397,1	376,3
Dengeleme karşılığı hareketi	11,3	12,9
Sigorta kârı	19,8	43,3
Yatırım gelirleri	192,2	153,7
Net diğer gelirler (ücretler)	(27,9)	2,0
Net vergi öncesi kâr	184,2	199,0
Bileşik oran	%96,9	%94,2

AEGL, başlıca sterlin, avro ve ABD doları cinsinden gerçekleştirilen Birleşik Krallık, Kıta Avrupası, ABD ve uluslararası iş sigortalar. Muhasebe amaçları bakımından, bu işin sonuçları sterlin cinsinden sunulur. Mali Tabloların 2 no’lu Notundaki döviz riski bölümünde döviz riski daha ayrıntılı olarak tartışılmıştır.

### *Sonuç Olarak*

Brüt prim üretimi, ACE Europe'un bireysel, Ferdi Kaza ve Sağlık ve Özelleştirilmiş Ferdi Sigortalar işlerinde büyümeyle ve ATRe portföyünün Londra Piyasası iş segmentindeki daha düşük primleri azaltmasıyla, 2011'e göre %3 daha yüksek gerçekleşti.

AEGL, büyük olayların ve olağandışı bir sıklıkta gerçekleşen küçük hasarların etkisini azaltmak için reasürans satın alır. AEGL tarafından 2012'de işletilen başlıca reasürans programları, bir ACE grup şirketi olan ACE Tempest Reinsurance Ltd'yle yürütüldü. AEGL ayrıca, özellikle ABD'deki ve dünyadaki katastrof riskleri için, aralarında AEGL'nin Lloyd's 2488 Sendikasının da bulunduğu diğer ACE şirketleriyle paylaşılan reasürans programlarından da yararlanmaktadır. Bu düzenlemeler, ACE grubunun reasürans satın alma gücünde bir artışla sonuçlanmaktadır ve bu da nihayetinde, AEGL de dahil olmak üzere, bütün ACE iştiraklerine yarar sağlamaktadır.

2012'de AEGL'nin reasürans programında önemli değişiklikler olmamıştır.

AEGL'nin 2012'de reasürans ödemeleri ve sigorta bedelini eski haline getirme primleri düşüldükten sonraki katastrof kaynaklı hasarları 8,9 milyon £ (2011: 12,2 milyon £) olarak gerçekleşti. Önceki dönem karşılık serbest bırakmaları 36,1 milyon £ (2011: 88,3 milyon £) oldu. Katastrof hasarları ve önceki dönem gelişmeleri hariç olarak, yılın cari kaza yılı hasar oranı %59,8 (2011: %63,2) olarak gerçekleşti.

Faaliyet giderleri komisyonlardan ve genel idari giderlerden oluşur. Şirket, daha büyük faaliyet verimliliklerine ulaşmak için bu bileşenlerin her birinin yönetimine odaklanmaya devam etmektedir.

AEGL 2012'de yatırım için kullanılabilir kaynaklarına dayalı olarak %7,3'lük toplam yatırım getirisi üretti; bu, mali piyasalarda yıl boyunca süren çalkantı göz önüne alındığında güçlü bir sonuçtur. AEGL'nin yatırım yapısı ve yorumu, aşağıdaki mali durum bölümünde ayrıntılı olarak verilmiştir.

### **Mali Durum**

#### *Yatırımlar*

AEGL, çekirdek para birimleri sterlin, avro ve ABD doları olan altı aktif yatırım vasıflı sabit gelir portföyü bulundurmaktadır. AEGL ayrıca, aktif olarak yönetilen ABD doları cinsinden yüksek getirili sabit gelirli menkul kıymetler portföyleri bulundurmaktadır. Yerel sermaye yeterliliği gereklerini karşılamak için İsviçre ve Türkiye'de ilave pasif portföyler bulundurulmaktadır. AEGL ayrıca, odağında üst katman yüksek getirili sabit gelirli menkul kıymetlerin yer aldığı, ortalama Standard & Poor's "B" kalitesini veya üzerini hedefleyen yüksek getirili bir portföy de bulundurmaktadır. AEGL'nin yatırım portföylerinin yaklaşık döviz dağılımı, %39 sterlin, %28 ABD doları ve %33 avro'dur. Diğer döviz cinsinden yatırımlar, toplamın %0,5'inden azını oluşturmaktadır. AEGL 2012 boyunca iştirakler tutmamıştır.

ABD, Avrupa ve Birleşik Krallık'taki agresif merkez bankası müdahalesine rağmen, 2012'de küresel büyüme, yüksek işsizlik düzeyleri, aşırı kamu borcu düzeyleri ve özel sektör

kaldıraçsızlığı yüzünden sınırlı kalmıştır. Avrupa’da, yıl başında, Avrupa Merkez Bankasının bankalara uzun vadeli teminatlandırma esasıyla kredi sağladığı Uzun Vadeli Yeniden Finanse Etme Operasyonlarının (“LTRO”) devreye sokulduğuna tanık olundu. Ne var ki, LTRO yatırımcıları periferiyal devlet borcuna çekmekte başarısız oldu ve *spread*’ler daha da genişledi. Yılın ortasında, yeni bir periferiyal tahvil satın alma programı olan ve periferiyal devlet borçları getirilerinde dramatik düşüşlerle sonuçlanan Doğrudan Parasal İşlemler (“OMT”) programının oluşturulmasıyla, daha agresif bir Avrupa Merkez Bankası müdahalesi görüldü. ABD’de, ABD Merkez Bankası 2015 ortasına kadar düşük oranların sürmesinin beklendiğini duyurdu, Açık Pazar Komitesi beyanına spesifik sayısal işsizlik ve enflasyon hedefleri ekledi ve ilave niceliksel gevşetme raundları başlattı. Kasımdaki seçimlerin ardından, piyasalar “mali uçurumun” çözümlenmesine odaklandılar ve bu, ABD’li vergi mükelleflerinin büyük bir kısmına yönelik vergi artışlarını önleyen ve harcama kesintilerini erteleyen bir yasanın 1 Ocak 2013’te Temsilciler Meclisi’nden geçirilmesiyle sonuçlandı. Birleşik Krallık’ta, Para Politikası Komitesi, sıkı kredi koşullarını gevşetmek için niceliksel gevşetme programında çoklu genişletmeler gerçekleştirdi. Ne var ki koşullar yıl boyunca zorlu olmaya devam etti ve Birleşik Krallık üç dipli bir resesyon ihtimaliyle, derecelendirme kuruluşlarının devlet borcu reytingi indirimleriyle, ekonomik durgunlukla ve enflasyonist baskılarla karşı karşıya olduğundan, koşulların kısa dönemde iyiye gitmesi olası görünmemektedir.

Arka planda bunlar yaşanırken, *spread* sektörleri devlet tahvillerinden daha iyi bir performans sergilediler, ancak çekirdek oranlar çok düşük seviyelerde demirli olmaya devam ettiler. Kredi *spread*’leri 2012’de sıkıldı ve finansal ihraççılar ve periferiyal ülke ihraççıları, diğer kurumsal ihraççılara nispetle en büyük kazançları elde ettiler.

AEGL mevcut varlık tahsisinde veya yatırım stratejisinde herhangi bir değişiklik yapmadı ve çok çeşitli sektörleri içeren çeşitlendirilmiş, aktif olarak yönetilen portföylerini muhafaza etmeye devam etti.

Önceki yıllarla tutarlı olarak, ACE’in yatırım yönergeleri ve harici yönetici pozisyonlaması, periferiyal Eurozone ülkelerine maruz olmayı sınırlandırmaya devam etti.

Portföyler genel olarak 2012’de güçlü bir performans sergileyerek, yıl için toplam %7,3’lük bir getiri ürettiler.

### *Sermaye*

AEGL, şirketin risk profiliyle ve yasal düzenleme ve pazar gerekleriyle uyumlu etkili bir sermaye yapısı muhafaza eder. Şirket kendi sermaye gereksinimlerini ayrıntılı bir risk ölçme esasına göre değerlendirir ve sonra iş amaçlarını desteklemeye ve poliçe sahiplerinin, yasal düzenleme makamlarının ve derecelendirme kuruluşlarının taleplerini karşılamaya yetecek, diğer yandan da likiditeyi sağlayarak finansal esnekliği sürdürecektir finansal sağlamlığı ve sermaye yeterliliğini korumaya çalışır.

AEGL risk profilini ve sermaye gereklerini, Solvency II ilkelerini ve gereklerini, yanı sıra mevcut Bireysel Sermaye Değerlendirmesi (“ICA”) ilkelerini karşılamak için geçen yıl boyunca önemli ölçüde yükseltilmiş olan bir iç model kullanarak belirler.



Mevcut yasal düzenleme gerekleri doğrultusunda, AEGE sermaye seviyelerini asgari gereklilik, Sermaye Kaynakları Gerekliliđi ve primlerle, karşılıklarla ve varlıklarla ilgili sektör riski faktörleri için bir pay kullanarak bir sermaye seviyesi hesaplayan Güçlendirilmiş Sermaye Gerekliliđi ve de 2009'daki bir ICA sunumunun ardından FSA tarafından çıkarılmış olan kendi Bireysel Sermaye Yönergesi bağlamında yönetir. Şirket řu anda, 915,7 milyon £'luk kabul edilebilir öz sermayeye dayalı olarak bu anahtar sermaye ölçülerinin her birine karşı rahat bir marj muhafaza etmektedir.

### *Solvency II*

Kendi Solvency II hazırlıklarına erken bir dönemde başlamasının ardından, AEGE Solvency II gereklerinin karşılanmasında önemli bir ilerleme kaydetti. AEGE, İç Model onayı için, FSA'nın uygulama öncesi İç Model Onay Süreci'ni ("IMAP") uyguluyor. AEGE'nin IMAP sunumu Haziran 2012'de FSA'ya yapıldı ve řu anda inceleme sürecinin sonraki aşamasında ve şirket Mart 2013 sonunda FSA'dan resmi geri ileti almayı bekliyor.

ACE, Solvency II'nin yalnızca AB'deki operasyonlarına değil, aynı zamanda daha geniş gruba etkisinin farkında. ACE Solvency II programı 2009'da ACE Limited'in İşletme Riski Yönetimi ("ERM" Kurulu tarafından başlandı ve AEGE'nin Solvency II projesi daha geniş gruptan büyük destek aldı. ACE, işin başında, ACE grubu çapındaki riski ve sermaye gereklerini ölçmek için tutarlı ve geniş kapsamlı bir araç sağlayacak bir Grup Sermaye Modeli ("GCM") kurulması yönünde stratejik bir karar aldı. Bu, ACE'in, risk ve sermaye ölçümünü bir tüzel kişilik düzeyinde ve tüzel kişilikleri kapsayan ve birbirine bağlayan iş birimleri çapında bağlamasına imkân vermektedir. GCM, AEGE'nin Solvency II kapsamındaki 2012 Solvency Sermaye Gereğinin belirlenmesinde kullanıldı.

AEGE, bugüne kadar Solvency II projesi teslimatlarını ve kilometre taşlarını gerçekleştirdi ve projenin, Pillar I ve Pillar II bileşenlerinin şirketin 'olağan iş' faaliyetlerine görölmesi etrafında merkezlenen çekirdek unsurlarının son düzlüğüne geldi. 2012 yılı içinde Solvency II'de meydana gelen ilave gecikmeler, FSA'nın planlamasını bir 2016 yılı uygulamasına dayandırmasıyla, 'hayata geçirme' tarihini öteledi. AEGE Solvency II mevzuatı gereklerini, bunlar yasa olarak kesinleştiklerinden, izlemeye devam ediyor.

AEGE, hem AEG Solvency II Sevk ve İdare Komitesi, hem de nihai aşamada ACE Solvency Programı Küresel Sevk ve İdare Komitesi yoluyla sağlanan etkili bir proje yönetişimi işliyor. Bir İç Model Sevk ve İdare Komitesi řu anda Solvency II yönlerinin AEGE'nin olağan işine uygun bir şekilde gömülmelerini sağlamak için kesintisiz yönetim sağlıyor. AEGE Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi řu anda İç Modelin daha da geliştirilmesi için İç Modelden elde edilen sonuçların gözden geçirilmesi, test edilmesi ve kullanılması üzerinde odaklanıyor.

AEGE'nin Solvency II'nin uygulanmasına yaklaşımı mevcut süreçler üzerinde yapılaşmak, mümkün olan yerlerde ise iş operasyonu iyileştirmelerinin, bunların maliyet etkinlikli olmalarının ve somut iş faydaları sağlamalarının, yanı sıra yasal düzenleme gereklerinin karşılanmasını sağlamaları üzerine odaklanmasıyla, süreçlere dahil edilmesi olmuştur. AEGE, FSA'yla erken bir zamanda çalışma başlatmayı istemekle, gidişatı genel olarak

etkileme ve bize bütün gerekli şartların karşılanmasını sağlamak için yeterli süre kazandırma fırsatı bulmayı garanti etmiştir.

### *Reytingler*

AEGL mali sağlamlık için A.M. Best'ten "A+ (Üstün)" ve Standard & Poor's'dan "AA- (Çok Güçlü)" reytinglerini almıştır. Her iki reytingin de görünümü durağandır.

AEGL'nin A.M. Best'in mali sağlamlık reytingi çok kısa bir süre önce, Haziran 2012'de "A+ (Üstün)" olarak teyit edilmiştir. Mali sağlamlık reytingi A.M. Best'in AEGL'nin mükemmel bir bağımsız, risk düzeltilmesi yapılmış sermaye yapısına, sağlam faaliyet performansına ve mükemmel bir iş profiline, yanı sıra en yukarıdaki ana şirketi tarafından AEGL'ye sağlanan zımni desteğe sahip olduğu inancını yansıtmaktadır. A.M. Best ayrıca AEGL'nin ACE grubu içindeki önemini farkındadır ve şirketin ACE'in Birleşik Krallık ve Kıta Avrupası'ndaki ana sigorta operasyonu olarak stratejik önemde olmaya devam ettiğine inanmaktadır.

Aralık 2010'da Standard & Poor's ACE Limited'in aralarında AEGL'nin de bulunduğu çekirdek işletme iştiraklerinin mali sağlamlık reytinglerini "A+" (olumlu görünümle birlikte)'dan, "AA-"ye (durağan görünümle birlikte) yükseltti.

Eylül 2012'de Standard & Poor's ACE Limited ve onun çekirdek işletme şirketleri hakkındaki kredi raporunu güncelleyerek, reytingin gerekçesi kısmında grubun çok güçlü rekabetçi konumundan ve işletme performansından ve de deneyimli yönetim ekibinden söz etti. Standard & Poor's'un reytingi aynı zamanda ACE'in güçlü kazançlar getiren başarılı kurumsal stratejisini, çok güçlü sermaye yeterliliğini, muhafazakar yatırım portföyünü ve güçlü işletme riski yönetimini yansıtmaktadır.

### **Yönetişim**

AEGL'nin, amacı şirketin yönetimi üzerinde gözetim ve kontrol icra etmek olan dokümanlaştırılmış bir kurumsal yönetim çerçevesi vardır.

AEGL Yönetim Kurulu dört bağımsız icradan sorumlu olmayan üyeden ve altı icradan sorumlu üyeden oluşur. Yönetim kurulu, önemli bir nitelik taşıyan stratejik, yapısal, sermaye, mali raporlama, iç kontrol, risk, sözleşmeler, politika veya uyum konularındaki kararlar dahil, birçok konuyla bağlantılı kararlardan sorumludur. Yönetim kurulu, bu ve diğer konularla ilgili sorumluluklarını yerine getirmek için resmi olarak yılda altı kez ve diğer durumlarda ek olarak toplanır.

2012 yılında icradan sorumlu olmayan üyelik, ilgili alanda geniş deneyime sahip iki yeni bağımsız üyenin eklenmesiyle tazelenmiştir. Uzun süredir hizmet eden ve kurulun görüşmelerine önemli bir katkı sağlamış olan icradan sorumlu olmayan iki yönetim kurulu üyesi 2012 yılında kuruldan ayrılmıştır. AEGL, icradan sorumlu olmayan üyelerinin karşıt iç görüşler, deneyim ve yeri geldiğinde kurulun tartışmalarında itiraz sağlanmasında yaptıkları katkılara değer verir. Yönetim kurulu üyesi atamaları ve istifaları hakkında ayrıntılı bilgileri Yönetim Kurulu Raporunun 17. sayfasında bulabilirsiniz.

Yönetim Kurulu birçok konuyu komitelere devretmiştir. Aşağıdaki komitelerden her biri resmi görev tanımına ve kendisine tahsis edilen konulara sahiptir. İcra Komitesi dışında her bir komitede, icradan sorumlu olmayan yönetim kurulu üyeleri üye olarak bulunmaktadır ve her bir komite kendisine tahsis edilen konularda yönetim kuruluna düzenli raporlar vermektedir.

Yalnızca icradan sorumlu olmayan yönetim kurulu üyelerinden oluşan **Denetim Komitesi**, iç kontroller, mali raporlama ve dış denetim gibi konuları değerlendirir ve yönetim kuruluna önerilerde bulunur. Üyelerine kendilerini ilgilendiren konularda yardımcı olmak için üç ayda bir Risk Komitesinden, Uyum biriminden ve İç Denetimden resmi raporlar alır. Komite, dış denetim süreciyle ilgili olarak, yasal hesapların ve dış raporlama gereklerinin denetiminde işin niteliğini ve kapsamını izler. İç denetim fonksiyonu konusunda, bu rol, yine grubun denetim birimiyle birlikte, iç denetim tarafından yapılacak işin niteliğinin ve kapsamının belirlenmesi ve izlenmesiyle ilgilidir. Bu rol, yönetime, işin basiretli bir şekilde yönetilmesi için uygun olduğu icradan sorumlu yönetim tarafından kabul edilen iç kontrol sistemlerinin tasarlandığı gibi çalıştığı konusunda güvence verilmesini amaçlar. Denetim Komitesinin her zaman bu süreçlerin zayıf olduğunu veya genel olarak kötü uygulandığını değerlendirdiği yönlerini sorgulaması beklenir.

Yönetim kurulu, risk yönetimi çerçevesinin (“RMF”) denetlenmesi ve uygulanması sorumluluğunu **Risk Komitesine** devretmiştir. Komite riskleri, gelecekteki risk stratejisini, RMF’nin tasarımını ve iş ve yeterlilik, yanı sıra sermaye konuları bağlamında uygulanmasını denetler ve bu hususta yönetim kuruluna görüş bildirir. Risk Komitesi ayrıca iş risklerinin ve kontrollerinin kaydedilerek izlenmelerini de sağlar.

**Adaylıklar Komitesine** verilen görev, Yönetim Kurulunun bileşiminin çeşitliliği ve bağımsızlığı, kurul değerlendirmesi, haleflik planlaması ve liderlik ihtiyaçları dahil, Yönetim Kuruluna yapılan atamalar ve Yönetim Kurulunun yapısı ile ilgili görüş bildirmek ve öneri vermektedir.

**İcra Komitesi** AEGLY’nin bütün icradan sorumlu yönetim kurulu üyelerinden ve üst yönetim ekibinin diğer üyelerinden oluşur. Komitenin birincil rolü, iş operasyonlarının ve performansın günlük yönetimini denetlemek ve yönetim kurulu tarafından belirlenen operasyonel stratejileri ve alınan kararları denetlemektir. İcra Komitesi ayrıca destek fonksiyonu faaliyetlerine, kilit sevk ve idare gruplarına ve yatırım, kredi riski, broker gözden geçirmesi, karşılık ayırma ve proje raporlaması gibi alt komitelere nezaret etmekten sorumludur. İcra Komitesi, güncel konuları değerlendirmek ve tartışmak için ayda bir toplanır ve yönetim kurulunun tam kadro katılmasının gerekli olmadığı durumlarda yönetim kurulu adına iş yapabilir. Ürün yönetimi ve karşılık ayırma gibi çeşitli ihtisas alt komiteleri, işin çeşitli yönlerinin geniş bir üst yönetim grubu tarafından gözden geçirilmesini sağlamak için İcra Komitesine rapor verir.

2012 yılında yönetim kurulunun ve komitelerinin işi, rutin yıllık konulara ek olarak, AEGL’nin RMF ve risk iştahı beyanlarının onaylanmasını, resmi kurumsal yönetim çerçevesinin onaylanmasını ve şirketin Solvency II’nin uygulamaya konmasıyla ilgili sermaye yeterliliği ve iç model hazırlıklarıyla ilgili çeşitli konuları kapsamıştır. Yönetim kurulunun ve

komitelerin çalışmalarının resmi bir dış değerlendirmesi, yönetim kurulunun yapısının ve süreçlerinin etkinliğinin değerlendirilmesinde yönetim kuruluna yardımcı olmak için yıl içinde yapılmıştır.

### **Risk ve Kontrol Çerçevesi**

AEGL Yönetim Kurulu nihayetinde şirketin, organizasyon ve politikalara, prosedürlere, iç kontrollere ve yasal düzenleme gereklerine uyum için genel risk toleransının onaylanması dahil, yerleşik bir etkili iç kontrol sistemleri çerçevesi dahilinde işlemlerini sağlamaktan sorumludur.

Şirketin RMF'si, iş stratejisinin yürütülmesine ilişkin belirlenmiş risk toleransı çekincelerini belirleyen bireysel risk politikalarının ve risk iştahı beyanlarının onaylanması dahil, yıl içinde AEGL yönetim kurulu tarafından biçimlendirilmiş ve kabul edilmiştir.

AEGL ayrıca, organizasyonun stratejik vizyonunun geliştirilmesinin ve ilgili riskler ve bu risklerin proaktif olarak yönetiminin eksiksiz olarak değerlendirilerek uygulanmasının sağlanmasında yönetim kuruluna ve icradan sorumlu yönetim ekibine yardımcı olmak için Haziran 2012'de bir Risk Yöneticisi [*Chief Risk Officer*] atanmıştır.

Risk Yöneticisi yönetim kurulundaki ve İcra, Risk ve Denetim komitelerindeki tartışmalara katılır ve risk yönetim çerçevesinin geliştirilmesi ve şirket çapında yerleştirilmesi sorumluluğuyla risk yönetim birimine liderlik eder.

Yönetim kurulunun risk yönetim çerçevesini denetlemesi, risk toleranslarının izlenmesi ve iç kontrollerin ve uyum prosedürlerinin gözetilmesi çerçevesinde belirli amaçları ve yönü olan çeşitli komiteler yoluyla gerçekleştirilir.

ACE'in dokümanlaştırılmış RMF'si ilkelere dayalıdır ve risk alma, izleme ve yönetişime ilişkin organizasyonel çerçeveyi belirler. İşletme Riski Yönetimi ilkelerine dayalı olan RMF, her bir iş sektörünün ve bir bütün olarak şirketin maruz kaldığı anahtar riskleri ve bunların ekonomik ve mevzuatın gerektirdiği sermaye üzerindeki sonuçta ortaya çıkacak etkisini belirler. Bu çerçeve, AEGL'nin iş amaçlarını desteklemek ve polişe sahiplerinin, yasal düzenleme makamlarının ve derecelendirme kuruluşlarının taleplerini karşılamak için gerekli sermayenin sağlanması için riski değerlendirmek ve sermaye gereklerini yönetmek için Solvency II ve Bireysel Sermaye Yeterliliği Standartları ("ICAS" ilkelerini kullanır.)

Bütün anahtar politikalar ve prosedürler yönetim kurulu onayına ve icradan sorumlu yönetimin, Risk Komitesinin ve iç denetimin aralıksız gözden geçirmesine tabidir.

### **Ana Riskler**

ACE'in RMF'si, ACE'in içinde bulunduğu ortamdaki münferit risk kaynaklarını dört ana kategoriye ayırır: sigorta, finansal, operasyonel ve stratejik. Sigorta, ACE'in birincil risk kategorisidir; diğer üç risk kategorisi, en başta sigorta riskinin üstlenilmesinden kaynaklanan bir risk tehdidiyle ilgilidir. Grup riski ve yeni gelişen risk gibi diğer riskler de değerlendirilir.

### *Sigorta Riski*

AEGL'nin sigorta ve reasürans işinden kaynaklanan ana riskler, AEGL'nin hem geleceğe dönük, hem de geçmişe dönük sigortacılık faaliyetlerinden kaynaklanır. Anahtar riskler, hatalı fiyatlandırmadan, zamanlamadaki dalgalanmalardan, hasarların beklentilere kıyasla sıklığı ve şiddetinden, yetersiz reasürans korumasından ve yetersiz karşılık ayrılmasından kaynaklanan beklenmedik zararları içerir.

Sigorta riskleri ve branş büyüklükleri yerleşmiş hakem incelemesi süreci ve otomasyonlu istisna raporlaması yoluyla sürekli izlenir. Her sigortacıya, belirlenen sigorta sınıflarına ve belirlenen maksimum sınırlara giren riskleri üstlenmesi için teknik uzmanlığına ve deneyimine göre bir yetki verilir. 2002 yılı başından bu yana resmi fiyat izleme prosedürleri mevcuttur ve standart aylık yönetim istatistiklerinin bir parçasıdır. Bunlar, sigortacılık faaliyetinin hasar çıktısının Karşılık Alt Komitesi tarafından sürekli yeniden tespit edildiği ve değerlendirildiği üç aylık aktüeryal gözden geçirmeye katkı yapar.

Böylesine büyük ve çeşitlilik arz eden bir defterle, şirketin toplam risklerinin sürekli olarak izlenmesi ve sigortalama profilinde uygun ayarlamaların yapılması hayati önem taşır. Şirket, sigortacılık yönetiminden bağımsız olarak, sorumluluğu toplam riski modellemek ve sigortalama sürecinde anahtar bir kontrol sağlayarak bu riskin fiyatlandırılmasına yardımcı olmak olan bir katastrof yönetimi birimi işletmektedir.

Reasürans, yukarıdaki sigorta riskinin bir kısmının azaltılmasına yardımcı olmak için kullanılır. Bununla beraber, reasürans satın almasının tutar bakımından yetersiz olduğu, altta yatan teminatı koruyamadığı veya reasürör ödeme yapmadığında eksik kaldığı durumlarda bizzat reasürans riski ihtimali ortaya çıkar.

### *Finansal Risk*

Finansal risk kategorisi, yatırımlar, kredi, likidite ve döviz kuru dalgalanmalarının etkisi gibi faaliyetlerle ilgili çeşitli riskleri içerir.

Yatırım riski, piyasa değişkenliğinin, faiz oranı hareketleri ve/veya fiyat değişiklikleri gibi faktörlere atfedilebilen varlık değerleri üzerindeki etkisini içerir. Kredi riski, oranlardaki değişikliklerden ve nihayetinde kredi verenin temerrüdü durumunda finansal zarardan kaynaklanır.

Likidite riski, nakit ve nakit benzeri varlıkların, faaliyet nakit akışlarıyla birlikte, poliçe sahiplerine hasar ödemelerinin yapılması ve faiz ödemeleri gibi diğer gereklerin karşılanması için yetersiz kalma olasılığını ifade eder. Varlıklar ve borçlar farklı para birimlerinden olduklarında döviz riski ortaya çıkar ve döviz kuru hareketleri nedeniyle varlıklar azaldığında veya borçlar arttığında gerçekleşir.

Diğer finansal risk kaynakları, varlık değerleri üzerinde bir etki meydana getirmek suretiyle kendilerini belli ederler. Bunlar arasında, faiz oranı hareketlerinin varlık değerleri üzerinde önceden görülmeyen etkilerinden kaynaklanan yatırım riski ve varlık değerleri, borçları

vadelerinde ödemek için yeterli veya mevcut olmadıklarında ortaya çıkan varlık-borç yönetimi riski yer alır.

AEGL, sigorta yükümlülükleriyle hizalanan bir yatırım stratejisine sahiptir. Bunlar aynı zamanda varlık tahsisi, süre, likidite ve kredi riski ile ilgili tanımlanmış yatırım yönergeleridir ve belirlenen yönergelere uyumu sağlamak için yatırım portföyü yönetimi etrafında kalite kontrolü içerirler.

Bu riskler mali tabloların 2 no'lu Notunda daha ayrıntılı olarak tartışılmıştır.

#### *Faaliyet Riski*

Faaliyet riski, yetersiz veya başarısız iç süreçler, insanlar veya sistemlerden ya da aşağıda tanımlanan stratejik risk kapsamına girenler dışındaki harici olaylardan kaynaklanan zarar olasılığıdır. Önemli faaliyet riski kaynakları arasında hasarların işlenmesi, bilgi işlem güvenliği, dışarıdan tedarik ve tedarikçi yönetimi, iş sürekliliği, sahtekârlık ve mevzuata uyum yer alır.

AEGL, anahtar operasyonel prosedürler ve süreçler etrafına uygun kontrollerin yerleştirildiği azaltma stratejileri (iş sürekliliği planları dahil) yoluyla maruz kalınan faaliyet riskinin risk iştahını aşmamasını sağlamaya çalışır.

#### *Stratejik Risk*

Stratejik risk, stratejik planlamayla, stratejinin yürütülmesiyle veya sektördeki veya rekabetçi ortamlardaki değişikliklere yanıt verebilirlikle ilgili olarak verilebilen veya verilemeyen optimum altı kararların sonucunu ifade eder.

AEGL Yönetim Kurulu, stratejik ve yıllık planları onaylayarak stratejik risklerin yönetiminden sorumludur. Yönetim kurulu ayrıca, iş performansının onaylanan plana karşı izlenmesi ve takip edilmesi için üretilen raporlarla, planın yürütülmesine dair güncellemeler alır.

#### *Diğer Riskler*

*Grup riskleri:* Bu, ACE grubunun diğer kısımlarından kaynaklanan risklerin şirket üzerindeki potansiyel etkisidir. Grup riskleri arasında, doğrudan veya dolaylı finansal kayıplar ve faaliyetlerle, kurumsal itibarla veya mevzuatla ilgili konular yer alabilir. ACE grubunun stratejik olarak önemli bir üyesi olarak, AEGL grup kaynaklarını, bilgi işlem ve varlık yönetimi, yanı sıra reasürans ve sermaye desteği dahil birçok alanda kullanır. Grup riski, şirketin risk yönetim süreçlerinin bir parçası olarak değerlendirilir, izlenir ve rapor edilir. Ek olarak, bütün grup içi düzenlemeler uygun bir kol mesafesi tarzında yönetilir. Bu düzenlemeler, sözleşmelerin uygunluğuyla, adil ve şeffaf transfer fiyatlandırmasıyla ve bunların düzgünlüğüne, yanı sıra ilgili tüzel kişiliklerin tabi oldukları bütün yasa ve yönetmeliklere tam saygıyla ilgilidir.

*Yeni gelişen riskler:* Risk yönetim çerçevesinin ayrılmaz bir parçası, yeni gelişen risklerin belirlenmesi ve değerlendirilmesidir. AEGL yeni gelişen riskleri, kendi iç ve dış faaliyet ortamında ortaya çıkabilecek, kurumsal amaçlarını kısa veya uzun vadede gerçekleştirmesini

önemli ölçüde etkileyebilecek olaylar, durumlar veya trendler olarak tanımlamıştır. Bu risklerin, çoğu zaman tekrarlayıcı nitelikte olan ve yeni gelişen riskin en aza indirilmesi veya başka bir şekilde yönetilmesi için uygulanabilecek aksiyon planı önerileriyle sonuçlandırılan analizler dahil, üst yönetime sunulan raporlarla belirlenmesine, değerlendirilmesine ve izlenmesine yönelik bir iç sistemdir.

### **Uyum**

Mevzuata, yasal ve etik standartlara uyum, ACE grubunun ve AEGL'nin yüksek bir önceliğidir ve uyum ekibi ve finans servisi bu konuda önemli bir gözetim rolüne sahiptir.

ACE grubunun Davranış Kuralları Yönetmeliğinin yıllık teyidi bütün çalışanlardan ve yönetim kurulu üyelerinden istenir. ABD'de borsaya kote edilmiş bir şirket olan ACE Limited'in önemli bir yan kuruluşu olarak, US GAAP mali tablolarının türetildiği kontrol ortamı, ABD Sarbanes-Oxley yasasının gereklerine tabidir. AEGL, ACE Limited'in bu yasanın gereklerini yerine getirebilmesi için gerekli dokümantasyonu hazırlamış ve kontrolleri test etmiştir. AEGL ayrıca, FSA ilkeleri doğrultusunda Müşterilere Adil Davranma taahhüdü dahil, diğer uyumla ilgili görevleri yerine getirmeyi taahhüt eder ve ifasını değerlendirmek için çeşitli metrikler kullanır.

AEGL tabi olduğu yasal düzenleme makamlarıyla yakın bir işbirliği içinde çalışmaya devam eder. Şirketimiz, yasal düzenleme ve uyum sorumluluklarını yönetmek için becerikli ve uzman bir iş gücü çalıştırır ve yüksek bir standarda göre faaliyet göstermeyi amaçlar. AEGL'nin faaliyette bulunduğu ülkelerin her birinde yasal düzenleme makamlarıyla iyi ilişkileri vardır ve sorunları ele almak ve çözmek için açık diyalog ve iletişim yürütür.

### **Çalışanlar**

ACE grubu çalışanları için emniyetli ve etik bir çalışma ortamı sağlamaya adanmıştır ve bu ve aşağıdaki ilkeler AEGL'nin yönetim faaliyetlerine tatbik edilir. ACE, bütün çalışanlara, acente çalışanlarına ve yüklenicilere uygun, adil ve haysiyetli ve saygılı bir şekilde davranıldığı bir işyeri yaratmayı amaçlar. ACE, bütün çalışanların ayrımcılığa maruz tutulmadıkları bir iş arama ve bulma ve o işte çalışma haklarını ve fırsatlarını tam olarak destekler.

ACE bir eşit fırsatlar işverenidir. Bunun desteklenmesinde, fırsat eşitliğini geliştirmek ve çalışanlar arasında ayrımcılığı ortadan kaldırmak ACE'in politikasıdır. ACE grubu, yaş, özürlülük, ırk, dinsel veya cinsel ayrımcılık dahil, ancak bunlarla sınırlı olmayan çeşitlilikle ve fırsat eşitliğiyle ilgili politikalar uygulamıştır ve bunların güncel mevzuatla ve ACE'in en iyi uygulamalarıyla hizalanmalarını sağlamak için bunları düzenli olarak gözden geçiriyoruz.

Özürli kişilerin iş başvuruları, başvuruların yetenek ve kabiliyetleri göz önünde bulundurularak her zaman eksiksiz olarak değerlendirilir. Çalışanlardan birinin sakatlanması durumunda, çalışanın şirketimizde çalışmaya devam etmesi ve uygun ayarlamaların yapılması için her çaba sarf edilir. Özürli kişilerin eğitiminin, kariyer gelişiminin ve terfiinin mümkün olduğu ölçüde diğer çalışanlarıkiyle aynı onması ACE grubunun politikasıdır.

Çalışanlarla iletişim birincil olarak kurumsal intranet yoluyla ve CEO ve yerel yönetim tarafından düzenli olarak gerçekleştirilen brifinglerle ve sunumlarla gerçekleştirilir.

ACE, insanların, kariyer potansiyellerini tam olarak gerçekleştirmelerini sağlayacak bilgi ve becerilerini arttırmalarını destekler ve onlara bu konuda fırsatlar sağlar. ACE'in amacı, iç yetenekleri belirleyerek, geliştirerek ve tutarak ve dış yetenekleri çekerek, geliştirerek ve tutarak kritik rollere yükselme kapasitesine sahip ve yükselmeye hazır bir yetenekler havuzu inşa etmektir.

Çalışanların sayısı ve ilgili maliyetlerle ilgili ayrıntıları, mali tabloların 8 no'lu notunda bulabilirsiniz.

### **ACE ve Çevre**

ACE grubu, işinin bütün alanlarında iklim değişikliğinin ima ettiklerine odaklanır ve olumlu ve kalıcı bir fark yaratmak için hem içte hem de dışta olmak üzere şirket çapında gerekli aksiyonları almaktadır.

ACE, işyerine bağlı risklere, yüklenicilerin sorumluluğuna ve proje kirlilik sorumluluğuna yönelik teminatlar dahil, ileri çevre sigortası çözümlerinin, yenilenebilir enerji ve çevre temizlik projeleri, yanı sıra “yeşil bina” danışmanlık hizmetleri ve bir hasardan sonra daha yeşil yeniden inşa sağlayan bir mülk poliçesi geliştirilmesinde öncü olmuştur.

ACE, dünya çapındaki operasyonları genişlemeye devam ederken bile, karbon ayak izini azaltmayı ve çevre üzerindeki etkisini denetlemeyi ilke edinmiştir. ACE'deki iklim değişikliği sorumluluğu, bütün çalışanların, ACE'in kendi iç faaliyetlerinin çevre üzerindeki etkisinin azaltılması yönündeki küresel çabalara katılmalarını sağlamakla ilgilidir. Buna, hem işyerlerinin ısıtılmasının, serinletilmesinin ve aydınlatılmasının hem de şirketin sahip olduğu veya kiraladığı araçların doğrudan ve dolaylı olarak yol açtığı sera gazı emisyonlarının azaltılması, yanı sıra kaynakların azaltılması, yeniden kullanılması veya geri dönüştürülmesi çabaları dahildir. ACE, dünya çapındaki operasyonlarında küresel sera gazı emisyonları azaltmaları gerçekleştirmek için agresif bir şekilde çalışmış ve emisyonları 2006'dan bu yana çalışan başına %25 azaltmıştır.

ACE grubu Ekim 2012'de, kurumsal karbon emisyonları bilgilerini dünya çapında toplayan ve puanlayan bağımsız, kâr amacı gütmeyen bir örgüt olan Carbon Disclosure Project (“CDP”) [*Karbon Duyuru Projesi*]’den karbon performansında ve duyurulmasında liderlik takdiri aldı. ACE'in CDP'nin 2012 liderlik endekslerine dahil edilmesi, dünyadaki ACE çalışanlarının müşterilerin iklim risklerinden ve diğer çevresel risklerden kaynaklanan ekonomik etkiyi yönetmelerine yardımcı olma ve aynı zamanda kendi ekolojik etkilerini kontrol etme ve ilgili sebep ve girişimleri destekleme çabalarını ve adanmışlıklarını yansıtır.

ACE'in çevresel eylem programındaki sorumluluğu, üst yönetim kademesinde paylaşılan bir taahhüttür ve organizasyonun bütün alanlarında geniş kapsamlı, koordine edilmiş bir çabayı, iş faaliyetleriyle entegre bir şekilde seferber eder. ACE, çalışanlara yönelik bir çevre eğitimi ve farkındalık programı oluşturmuştur; bu program çerçevesinde, her bir işyeri, o işyerinin bireysel çevre gereksinimlerini ele almak için çalışan gönüllü bir komite oluşturmuştur.

ACE grubu, sigorta sektörünün bir girişimi olan ClimateWise'in bir üyesidir. Bu girişimde, üyeler, iklim değişikliğinin uzun dönemde ekonomi ve toplum üzerinde yaratacağı riski proaktif olarak azaltmak için bireysel olarak ve birlikte çalışmaktadırlar.



## **ACE ve Toplum**

ACE grubu dünyanın çeşitli yerlerindeki toplulukları, başlıca eğitim, yoksullukla mücadele, sağlık ve çevre alanlarında olmak üzere, “ACE Vakıfları” yoluyla ve grubun sponsor olduğu gönüllü girişimler yoluyla destekler. ACE, çalışanlarının içinde yaşadıkları ve çalıştıkları toplulukların ihtiyaçlarına duyarlı olmalarının bir yansıması olarak, yerel ve bölgesel girişimlerin geliştirilmesini destekler. ACE çalışanları, grubun hayır amaçlı yardımlarının önemli bir kısmını doğrudan kendileri yönlendirirler.

AEG'nin kendi yerel toplumunda veya kendi ülkesinde kayıtlı bir hayır kurumunda hayır işleriyle ve bağış toplama faaliyetleriyle uğraşan çalışanları, kendi seçtikleri dava için parasal bağış elde etmek için ACE European Group'un Toplumsal Destek Programı Komitesine (“ACS”) de başvurabilirler. ACS, çevre, eğitim ve sağlık konularına ve özür ve engelli kişilerin sorunlarına odaklanarak, organizasyonun etik niteliğini pekiştirir. Çalışanların çabalarının tanınması babında, yerel ve ulusal hayır kuruluşlarını desteklemek için oluşturulan fonlar ACS tarafından çoğu zaman fazlasıyla karşılanır. ACE European Group 2012 yılında yardıma değer görülen toplum ve hayır kuruluşlarına 200.000 \$'ı aşan bağışlarda bulunmuştur.

AEG'nin iştirak ettiği girişimlere örnekler arasında, Lloyd's Community Reading Partners [*Toplum Okuma Ortakları*] programı ve çalışanların öğrencilerin kendilerinin gölgesi olmalarına ve sigortacılık dünyasını öğrenmelerine olanak verdikleri bir çalışma deneyimi programı yer alır. AEG bünyesindeki çalışanlar ayrıca, Olimpiyatlardan önce yöredeki çocukların Mile End stadyumunda çeşitli sporların atmosferini solumalarını sağlayarak spor faaliyetlerine ve Lloyd's Community Program ve Tower Hamlets Education Business Partnership [*Tower Hamlets Eğitim İş Ortaklığı*] tarafından organize edilen yıllık Tower Hamlets okulları topluluk önünde konuşma yarışmasına yardımcı olmuşlardır.

## **Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır**

6 Mart 2013

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**  
**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012**  
**HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLAR VE**  
**BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**  
**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ'nin**  
**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT**  
**BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

Ace European Group Limited  
Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi  
Müdürler Kurulu'na,

1. Ace European Group Limited Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi'nin ("Şube") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu ve nakit akış tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiştir.

*Finansal Tablolara İlgili Olarak Şube Yönetiminin Sorumluluğu*

2. Şube yönetimi finansal tabloların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmasını sağlamak amacıyla gerekli iç sistemlerin tasarlanması, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini ve uygulanmasını içermektedir.

*Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu*

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmayı yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şube'nin iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şube yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şube yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.



#### *Görüş*

4. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Ace European Group Limited Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

#### *Görüşü Etkilemeyen Hususlar*

5. Şube'nin 2012 yılı içerisinde gerçekleştirdiği reasürans işlemlerinin büyük bir bölümü Şube ile aynı risk grubunda yer alan Ace Grubu şirketleriyle yapılmıştır. Bu çerçevede, 45 no'lu dipnotta da açıklandığı üzere, söz konusu dönemde Ace Grubu şirketlerine 25,712,011 TL tutarında reasürans primi devredilmiş olup, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şube'nin Ace Grubu şirketlerine toplam 10,105,985 TL tutarında reasürans borcu bulunmaktadır.
6. 4 no'lu dipnotta belirtildiği üzere, Şube'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla toplam özsermayesi, Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca belirlenen gerekli asgari özsermayeden 413,018 TL tutarında daha düşüktür. Bununla birlikte, Şube, hesaplama tarihi itibarıyla doğan söz konusu sermaye ihtiyacının kapatılmasına yönelik sermaye artırımı için gerekli çalışmaları başlatmıştır.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers

Adnan Akan, SMMM  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 14 Mart 2013

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN  
ŞİRKET BEYANI**

İlişikte sunulan 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ilişkin düzenlediğimiz finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlandığını ve ilgili mevzuat ile şirketimiz kayıtlarına uygun olduğunu beyan ederiz.

ACE European Group Limited Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi

14 Mart 2013

Ebru GÜRTAN

Cemal ÖZTÜRK

Atilla ZAIMOĞLU

Orhun Emre Çelik

Genel Müdür

Kanuni Denetçi

Kanuni Denetçi

Aktüer

Ayşen Kahraman

Finans Müdürü

Denge Serbest Muhasebe Mali Müşavirlik A.Ş.

“Muhasebe Hizmetleri Alınan Şirket”

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT**

**FİNANSAL TABLOLAR**

---

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
<b>BİLANÇOLAR.....</b>	<b>1-5</b>
<b>GELİR TABLOLARI.....</b>	<b>6-7</b>
<b>NAKİT AKIŞ TABLOLARI.....</b>	<b>8</b>
<b>ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI .....</b>	<b>9</b>
<b>FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR.....</b>	<b>10-39</b>
<b>EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI .....</b>	<b>40</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>VARLIKLAR</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011</b>
<b>I- Cari Varlıklar</b>			
<b>A- Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar</b>	<b>2.12 ve 14</b>	<b>12,508,471</b>	<b>13,982,638</b>
1- Kasa		-	-
2- Alınan Çekler		-	-
3- Bankalar	2.12 ve 14	12,508,471	13,982,638
4- Verilen Çekler ve Ödeme Emirleri (-)		-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları		-	-
6- Diğer Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar		-	-
<b>B- Finansal Varlıklar ile Riski Sigortalılara ait- Finansal Yatırımlar</b>	<b>2.8 ve 11</b>	<b>5,727,404</b>	<b>7,833,842</b>
1- Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	11	5,727,404	7,833,842
2- Vadeye Kadar Elde Tutulacak Finansal Varlıklar		-	-
3- Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		-	-
4- Krediler		-	-
5- Krediler Karşılığı (-)		-	-
6- Riski Hayat Poliçesi Sahiplerine ait Finansal Yatırımlar		-	-
7- Şirket Hissesi		-	-
8- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>	<b>2.8 , 11.1 ve 12.1</b>	<b>21,184,531</b>	<b>9,749,423</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	11,311,209	7,230,895
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar	12.1	9,873,322	2,518,528
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>D- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		<b>817</b>	<b>-</b>
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		817	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer Alacaklar</b>		<b>65,922</b>	<b>66,639</b>
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		8,800	8,800
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar	47.1	57,122	57,839
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>F- Gelecek Aylara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>		<b>2,195,093</b>	<b>1,108,689</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	2.24 ve 17	2,147,187	1,073,347
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		-	-
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	47.1	47,906	35,342
<b>G- Diğer Cari Varlıklar</b>		<b>70,016</b>	<b>578,644</b>
1- Gelecek Aylar İhtiyacı Stoklar		-	-
2- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar	35	57,514	516,977
3- Ertelenmiş Vergi Varlıkları		-	-
4- İş Avansları		-	-
5- Personele Verilen Avanslar	47.1	12,502	61,667
6- Sayım ve Tesellüm Noksanları		-	-
7- Diğer Çeşitli Cari Varlıklar		-	-
8- Diğer Cari Varlıklar Karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari Varlıklar Toplamı</b>		<b>41,752,254</b>	<b>33,319,875</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>VARLIKLAR</b>	<b>Dipnot</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012</b>	<b>Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011</b>
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar</b>			
<b>A- Esas Faaliyetlerden Alacaklar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
2- Sigortacılık Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
4- Reasürans Faaliyetlerinden Alacaklar Karşılığı		-	-
5- Sigorta ve Reasürans Şirketleri Nezdindeki Depolar		-	-
6- Sigortalılara Krediler (İkrazlar)		-	-
7- Sigortalılara Krediler (İkrazlar) Karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik Faaliyetlerinden Alacaklar		-	-
9- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar		-	-
10- Esas Faaliyetlerden Kaynaklanan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>B- İlişkili Taraflardan Alacaklar</b>		-	-
1- Ortaklardan Alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklardan Alacaklar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Alacaklar		-	-
5- Personelden Alacaklar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflardan Alacaklar		-	-
7- İlişkili Taraflardan Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar		-	-
9- İlişkili Taraflardan Şüpheli Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer Alacaklar</b>		-	-
1- Finansal Kiralama Alacakları		-	-
2- Kazanılmamış Finansal Kiralama Faiz Gelirleri (-)		-	-
3- Verilen Depozito ve Teminatlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Alacaklar		-	-
5- Diğer Çeşitli Alacaklar Reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli Diğer Alacaklar		-	-
7- Şüpheli Diğer Alacaklar Karşılığı (-)		-	-
<b>D- Finansal Varlıklar</b>		-	-
1- Bağlı Menkul Kıymetler		-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı Ortaklıklar		-	-
5- Bağlı Ortaklıklar Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler		-	-
7- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler Sermaye Taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal Varlıklar ve Riski Sigortalılara ait Finansal Yatırımlar		-	-
9- Diğer Finansal Varlıklar		-	-
10- Finansal Varlıklar Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi Varlıklar</b>	<b>2.5 ve 6</b>	<b>170,753</b>	<b>195,606</b>
1- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Değer Düşüklüğü Karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım Amaçlı Gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve Teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş ve Tesisatlar	6	306,889	255,349
6- Motorlu Taşıtlar		-	-
7- Diğer Maddi Varlıklar (Özel Maliyet Bedelleri Dahil)	6	183,309	162,322
8- Kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar		-	-
9- Birikmiş Amortismanlar (-)	6	(319,445)	(222,065)
10- Maddi Varlıklara İlişkin Avanslar (Yapılmakta Olan Yatırımlar Dahil)		-	-
<b>F- Maddi Olmayan Varlıklar</b>	<b>2.7 ve 8</b>	<b>151,991</b>	<b>98,586</b>
1- Haklar	8	255,434	144,248
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet Öncesi Döneme Ait Giderler		-	-
4- Araştırma ve Geliştirme Giderleri		-	-
5- Diğer Maddi Olmayan Varlıklar		-	-
6- Birikmiş İtfalar (Amortismanlar) (-)	8	(103,443)	(45,662)
7- Maddi Olmayan Varlıklara İlişkin Avanslar		-	-
<b>G- Gelecek Yıllara Ait Giderler ve Gelir Tahakkukları</b>		-	<b>5,848</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		-	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		-	5,848
<b>H- Diğer Cari Olmayan Varlıklar</b>		<b>150,259</b>	<b>341,212</b>
1- Efektif Yabancı Para Hesapları		-	-
2- Döviz Hesapları		-	-
3- Gelecek Yıllar İhtiyacı Stoklar		-	-
4- Peşin Ödenen Vergiler ve Fonlar		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlıkları	21 ve 35	150,259	341,212
6- Diğer Çeşitli Cari Olmayan Varlıklar		-	-
7- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Amortismanı (-)		-	-
8- Diğer Cari Olmayan Varlıklar Karşılığı		-	-
<b>II- Cari Olmayan Varlıklar Toplamı</b>		<b>473,003</b>	<b>641,252</b>
<b>Varlıklar Toplamı (I+II)</b>		<b>42,225,257</b>	<b>33,961,127</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
<b>III- Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelemiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun Vadeli Kredilerin Ana Para Taksitleri Ve Faizleri		-	-
5- Çıkarılmış Tahviller(Bonolar) Anapara, Taksit ve Faizleri		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
8- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>	<b>4, 10 ve 19</b>	<b>18,649,872</b>	<b>9,753,015</b>
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar	4, 10 ve 19	18,649,872	9,753,015
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili Tarafalara Borçlar</b>	<b>4, 19 ve 45</b>	<b>772,263</b>	<b>860,973</b>
1- Ortaklara Borçlar	4, 19 ve 45	772,263	860,973
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Tarafalara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>	<b>19 ve 47.1</b>	<b>477,435</b>	<b>182,148</b>
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar	19 ve 47.1	477,435	182,148
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu (-)		-	-
<b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>		<b>11,421,470</b>	<b>7,497,844</b>
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	8,853,709	5,457,263
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
3- Matematik Karşılıklar - Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net	2.24, 4 ve 17	2,567,761	2,040,581
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıklar - Net		-	-
<b>F- Ödenecek Vergi ve Benzeri Diğer Yükümlülükler ile Karşılıkları</b>		<b>202,367</b>	<b>179,964</b>
1- Ödenecek Vergi ve Fonlar		173,654	160,325
2- Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri		28,713	19,639
3- Vadesi Geçmiş, Ertelemiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülükler		-	-
5- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları		-	-
6- Dönem Karının Peşin Ödenen Vergi ve Diğer Yükümlülükleri (-)		-	-
7- Diğer Vergi ve Benzeri Yükümlülük Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıkları</b>			
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı		-	-
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
3- Maliyet Giderleri Karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek Aylara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>		<b>1,735,540</b>	<b>2,104,359</b>
1- Ertelemiş Komisyon Gelirleri	10, 17 ve 19	1,544,988	713,518
2- Gider Tahakkukları	23	190,552	1,390,841
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>			
1- Ertelemiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve Tesellüm Fazlalıkları		-	-
3- Diğer Çeşitli Kısa Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>III- Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>33,258,947</b>	<b>20,578,303</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

YÜKÜMLÜLÜKLER	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
<b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal Borçlar</b>		-	-
1- Kredi Kuruluşlarına Borçlar		-	-
2- Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar		-	-
3- Ertelenmiş Finansal Kiralama Borçlanma Maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış Tahviller		-	-
5- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış Diğer Finansal Varlıklar İhraç Farkı (-)		-	-
7- Diğer Finansal Borçlar (Yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas Faaliyetlerden Borçlar</b>		-	-
1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
2- Reasürans Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
3- Sigorta ve Reasürans Şirketlerinden Alınan Depolar		-	-
4- Emeklilik Faaliyetlerinden Borçlar		-	-
5- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar		-	-
6- Diğer Esas Faaliyetlerden Borçlar Borç Senetleri Reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili Taraflara Borçlar</b>		-	-
1- Ortaklara Borçlar		-	-
2- İştiraklere Borçlar		-	-
3- Bağlı Ortaklıklara Borçlar		-	-
4- Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslere Borçlar		-	-
5- Personele Borçlar		-	-
6- Diğer İlişkili Taraflara Borçlar		-	-
<b>D- Diğer Borçlar</b>		-	-
1- Alınan Depozito ve Teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK'ya Borçlar		-	-
3- Diğer Çeşitli Borçlar		-	-
4- Diğer Çeşitli Borçlar Reeskontu		-	-
<b>E- Sigortacılık Teknik Karşılıkları</b>	<b>2.24, 4, 17 ve 47.1</b>	<b>702,224</b>	<b>520,735</b>
1- Kazanılmamış Primler Karşılığı - Net		-	-
2- Devam Eden Riskler Karşılığı - Net		-	-
3- Matematik Karşılıklar - Net		-	-
4- Muallak Tazminat Karşılığı - Net		-	-
5- İkramiye ve İndirimler Karşılığı - Net		-	-
6- Diğer Teknik Karşılıklar - Net	2.24, 4, 17 ve 47.1	702,224	520,735
<b>F- Diğer Yükümlülükler ve Karşılıkları</b>		-	-
1- Ödenecek Diğer Yükümlülükler		-	-
2- Vadesi Geçmiş, Ertelenmiş veya Taksitlendirilmiş Vergi ve Diğer Yükümlülükler		-	-
3- Diğer Borç ve Gider Karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer Risklere İlişkin Karşılıklar</b>	<b>22</b>	<b>39,308</b>	<b>12,140</b>
1- Kıdem Tazminatı Karşılığı	22	39,308	12,140
2- Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek Yıllara Ait Gelirler ve Gider Tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		-	-
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		-	-
1- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü		-	-
2- Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler		-	-
<b>IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>741,532</b>	<b>532,875</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

ÖZSERMAYE	Dipnot	Bağımsız	Bağımsız
		Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2012	Denetimden Geçmiş 31 Aralık 2011
<b>V- Özsermaye</b>			
<b>A- Ödenmiş Sermaye</b>	<b>2.13</b>	<b>14,740,000</b>	<b>14,740,000</b>
1- (Nominal) Sermaye	2.13	14,740,000	14,740,000
2- Ödenmemiş Sermaye (-)		-	-
3- Sermaye Düzeltmesi Olumlu Farkları		-	-
4- Sermaye Düzeltmesi Olumsuz Farkları (-)		-	-
5- Tescili Beklenen Sermaye		-	-
<b>B- Sermaye Yedekleri</b>		-	-
1- Hisse Senedi İhraç Primleri		-	-
2- Hisse Senedi İptal Karları		-	-
3- Sermayeye Ekleneyecek Satış Karları		-	-
4- Yabancı Para Çevirim Farkları		-	-
5- Diğer Sermaye Yedekleri		-	-
<b>C- Kar Yedekleri</b>		<b>18,562</b>	<b>(51,530)</b>
1- Yasal Yedekler		9,160	9,160
2- Statü Yedekleri		-	-
3- Olağanüstü Yedekler		-	-
4- Özel Fonlar (Yedekler)		-	-
5- Finansal Varlıkların Değerlemesi	15	9,402	(60,690)
6- Diğer Kar Yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş Yıllar Karları</b>		-	-
1- Geçmiş Yıllar Karları		-	-
<b>E- Geçmiş Yıllar Zararları (-)</b>		<b>(1,838,521)</b>	<b>(3,386,726)</b>
1- Geçmiş Yıllar Zararları		(1,838,521)	(3,386,726)
<b>F- Dönem Net Karı</b>		<b>(4,695,263)</b>	<b>1,548,205</b>
1- Dönem Net Karı		-	1,548,205
2- Dönem Net Zararı (-)		(4,695,263)	-
3- Dağıtım Konu Olmayan Dönem Karı		-	-
<b>V- Özsermaye Toplamı</b>		<b>8,224,778</b>	<b>12,849,949</b>
<b>Yükümlülükler ve Özsermaye Toplamı (III+IV+V)</b>		<b>42,225,257</b>	<b>33,961,127</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**31 ARALIK 2012 VE 2011 TARİHLERİ İTİBARIYLA  
AYRINTILI BİLANÇOLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**I-TEKNİK BÖLÜM**

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1.1.2012 - 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1.1.2011 - 31.12.2011
<b>A- Hayat Dışı Teknik Gelir</b>		<b>8,356,889</b>	<b>6,038,725</b>
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		7,811,965	5,571,898
1.1- Yazılan Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		11,208,411	8,215,830
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)	2,21 ve 24	2,21 ve 24	2,430,391
1.1.2- Reasüröre Devredilen Primler (-)	2,21, 24, 10 ve 45	36,920,422	24,430,391
1.1.3- SGK ya Aktarılan Primler (-)		(25,712,011)	(16,214,861)
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)	17 ve 47.5	(3,396,446)	(2,643,632)
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)	17	(7,230,159)	(2,918,492)
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)	10 ve 17	3,833,713	274,860
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+/-)		-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- Teknik Olmayan Bölümden Aktarılan Yatırım Gelirleri	26	544,924	466,827
3- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
3.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+)		-	-
3.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (-)		-	-
4- Tahakkuk Eden Rücu ve Sovtajs Gelirleri (+)		-	-
<b>B- Hayat Dışı Teknik Gider(-)</b>		<b>(12,225,175)</b>	<b>(7,978,446)</b>
1- Gerçekleşen Taahhütler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(1,728,681)	(1,239,726)
1.1- Ödenen Taahhütler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		(1,201,501)	(513,444)
1.1.1- Brüt Ödenen Taahhütler (-)		(1,991,254)	(1,239,132)
1.1.2- Ödenen Taahhütlere Reasürör Payı (+)	10	789,753	723,688
1.2- Muallak Taahhütler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	47.5	(527,180)	(724,282)
1.2.1- Muallak Taahhütler Karşılığı (-)		(5,130,231)	(1,556,339)
1.2.2- Muallak Taahhütler Karşılığında Reasürör Payı (+)	10	4,603,051	832,057
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)	17 ve 47.5	(181,489)	(364,462)
4- Faaliyet Giderleri (-)	31 ve 32	(10,315,005)	(6,374,258)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5.1- Matematik Karşılıkları (-)		-	-
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı (+)		-	-
6- Diğer Teknik Giderler (-)		-	-
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler (-)		-	-
6.2- Brüt Diğer Teknik Giderlerde Reasürör Payı (+)		-	-
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A - B)</b>		<b>(3,868,286)</b>	<b>(1,939,721)</b>
<b>D- Hayat Teknik Gelir</b>			
1- Kazanılmış Primler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Yazılan Primler (Reasürör payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1- Brüt Yazılan Primler (+)		-	-
1.1.2- Reasürör Devredilen Primler (-)		-	-
1.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1- Kazanılmamış Primler Karşılığı (-)		-	-
1.2.2- Kazanılmamış Primler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
1.3- Devam Eden Riskler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.3.1- Devam Eden Riskler Karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam Eden Riskler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- Hayat Branşı Yatırım Geliri		-	-
3- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Karlar		-	-
4- Diğer Teknik Gelirler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler (+/-)		-	-
4.2- Brüt Diğer Teknik Gelirlerde Reasürör Payı (+/-)		-	-
5- Tahakkuk Eden Rücu Gelirleri		-	-
<b>E- Hayat Teknik Gider</b>			
1- Gerçekleşen Taahhütler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1- Ödenen Taahhütler (Reasürör Payı Düşülmüş Olarak)		-	-
1.1.1- Brüt Ödenen Taahhütler (-)		-	-
1.1.2- Ödenen Taahhütlere Reasürör Payı (+)		-	-
1.2- Muallak Taahhütler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
1.2.1- Muallak Taahhütler Karşılığı (-)		-	-
1.2.2- Muallak Taahhütler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve İndirimler Karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve İndirimler Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3- Matematik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
3.1- Matematik Karşılıkları (-)		-	-
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)		-	-
3.1.2- Kar Payı Karşılığı		-	-
3.2- Matematik Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılıkları Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı		-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
3.2.2- Kar Payı Karşılığında Reasürör Payı (+)		-	-
4- Diğer Teknik Karşılıklarda Değişim (Reasürör Payı ve Devreden Kısım Düşülmüş Olarak) (+/-)		-	-
5- Faaliyet Giderleri (-)		-	-
6- Yatırımlardaki Gerçekleşmemiş Zararlar (-)		-	-
7- Teknik Olmayan Bölüme Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		-	-
<b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D - E)</b>			
<b>G- Emeklilik Teknik Gelir</b>			
1- Fon İşletim Gelirleri		-	-
2- Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
3- Giriş Aidatı Gelirleri		-	-
4- Ara Verme Halinde Yönetim Gideri Kesintisi		-	-
5- Özel Hizmet Gideri Kesintisi		-	-
6- Sermaye Tahsis Avansı Değer Artış Gelirleri		-	-
7- Diğer Teknik Gelirler		-	-
<b>H- Emeklilik Teknik Gideri</b>			
1- Fon İşletim Giderleri (-)		-	-
2- Sermaye Tahsis Avansları Değer Azalış Giderleri (-)		-	-
3- Faaliyet Giderleri (-)		-	-
4- Diğer Teknik Giderler (-)		-	-
<b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G - H)</b>			

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011****HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**II-TEKNİK OLMAYAN BÖLÜM**

	Dipnot	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1.1.2012 - 31.12.2012	Bağımsız Denetimden Geçmiş 1.1.2011 - 31.12.2011
<b>C- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat Dışı (A-B)</b>		<b>(3,868,286)</b>	<b>(1,939,721)</b>
<b>F- Teknik Bölüm Dengesi- Hayat (D-E)</b>		-	-
<b>I- Teknik Bölüm Dengesi- Emeklilik (G-H)</b>		-	-
<b>J- Genel Teknik Bölüm Dengesi (C+F+I)</b>		<b>(3,868,286)</b>	<b>(1,939,721)</b>
<b>K- Yatırım Gelirleri</b>		<b>2,257,881</b>	<b>3,204,112</b>
1- Finansal Yatırımlardan Elde Edilen Gelirler	26	544,924	466,827
2- Finansal Yatırımların Nakde Çevrilmesinden Elde Edilen Karlar		-	-
3- Finansal Yatırımların Değerlemesi		-	-
4- Kambiyo Karları		1,712,957	2,737,285
5- İştiraklerden Gelirler		-	-
6- Bağlı Ortaklıklar ve Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüslerden Gelirler		-	-
7- Arazi, Arsa ile Binalardan Elde Edilen Gelirler		-	-
8- Türev Ürünlerden Elde Edilen Gelirler		-	-
9- Diğer Yatırımlar		-	-
10- Hayat Teknik Bölümünden Aktarılan Yatırım Gelirleri		-	-
<b>L- Yatırım Giderleri (-)</b>		<b>(3,487,128)</b>	<b>(589,068)</b>
1- Yatırım Yönetim Giderleri - Faiz Dahil (-)		-	-
2- Yatırımlar Değer Azalışları (-)		-	-
3- Yatırımların Nakde Çevrilmesi Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
4- Hayat Dışı Teknik Bölümüne Aktarılan Yatırım Gelirleri (-)		(544,924)	(466,827)
5- Türev Ürünler Sonucunda Oluşan Zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo Zararları (-)		(2,787,043)	-
7- Amortisman Giderleri (-)	6	(155,161)	(122,241)
8- Diğer Yatırım Giderleri (-)		-	-
<b>M- Diğer Faaliyetlerden ve Olağandışı Faaliyetlerden</b>			
<b>Gelir ve Karlar ile Gider ve Zararlar (+/-)</b>		<b>399,920</b>	<b>888,055</b>
1- Karşılıklar Hesabı (+/-)	47.5	(5,228)	(15,097)
2- Reeskont Hesabı (+/-)		-	-
3- Özellikli Sigortalar Hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon Düzeltmesi Hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelenmiş Vergi Varlığı Hesabı (+/-)	21 ve 35	(190,953)	341,212
6- Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü Gideri (-)		-	-
7- Diğer Gelir ve Karlar	47.1	1,022,136	634,865
8- Diğer Gider ve Zararlar (-)	47.1	(426,035)	(72,925)
9- Önceki Yıl Gelir ve Karları		-	-
10- Önceki Yıl Gider ve Zararları(-)		-	-
<b>N- Dönem Net Karı veya Zararı</b>		<b>(4,695,263)</b>	<b>1,548,205</b>
1- Dönem Karı veya Zararı		(4,697,613)	1,563,378
2- Dönem Net Karı veya Zararı		(4,695,263)	1,548,205
3- Dönem Karı Vergisi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılıkları (-)	35	2,350	(15,173)

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT AYRINTILI GELİR TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

4- Enflasyon Düzeltme Hesabı - -

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011****HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Bağımsız	Bağımsız
		Denetimden Geçmiş	Denetimden Geçmiş
		01.01.2012 -	01.01.2011 -
		31.12.2012	31.12.2011
<b>A- ESAS FAALİYETLERDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1-	Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	35,714,492	15,314,279
2-	Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
3-	Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
4-	Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)	-	-
5-	Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	(33,104,219)	(24,120,630)
6-	Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	-	-
7-	<b>Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>	<b>2,610,273</b>	<b>(8,806,351)</b>
8-	Faiz ödemeleri (-)	-	-
9-	Gelir vergisi ödemeleri (-)	-	-
10-	Diğer nakit girişleri	-	-
11-	Diğer nakit çıkışları (-)	(1,080,902)	(1,897,450)
12-	<b>Esas faaliyetlerden kaynaklanan/(faaliyetlerde kullanılan) net nakit</b>	<b>1,529,371</b>	<b>(10,703,801)</b>
<b>B- YATIRIM FAALİYETLERİNDEN</b>			
<b>KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1-	Maddi varlıkların satışı	-	-
2-	Maddi varlıkların iktisabı (-)	6	(32,414)
3-	Mali varlık iktisabı (-)	11.4	(7,442,878)
4-	Mali varlıkların satışı	9,604,959	-
5-	Alınan faizler	307,817	-
6-	Alınan temettüleri	-	-
7-	Diğer nakit girişleri	-	-
8-	Diğer nakit çıkışları (-)	8	(76,080)
9-	<b>Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan/(faaliyetlerde kullanılan) net nakit</b>	<b>4,250,518</b>	<b>(7,551,372)</b>
<b>C- FİNANSMAN FAALİYETLERİNDEN</b>			
<b>KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
1-	Hisse senedi ihracı	-	-
2-	Kredilerle ilgili nakit girişleri	-	-
3-	Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)	-	-
4-	Ödenen temettüleri (-)	-	-
5-	Diğer nakit girişleri	-	-
6-	Diğer nakit çıkışları (-)	-	-
7-	<b>Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>D- KUR FARKLARININ NAKİT VE</b>			
<b>NAKİT BENZERLERİNE OLAN ETKİSİ</b>		<b>36</b>	<b>3,288,159</b>
E-	Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net (azalış)/artış	5,136,983	(14,967,014)
F-	Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu	7,371,488	22,338,502
G-	Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)	2.12	7,371,488

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT NAKİT AKIŞ TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Özsermaye Değişim Tabloları - Bağımsız Denetimden Geçmiş (*)											
	Sermaye	İşletmenin Kendi Hisse Senetleri (-)	Varlıklarda Değer Artışı	Özsermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yasal Yedekler	Olağanüstü Yedekleri	Diğer Yedekler ve Dağıtılmamış Karlar	Net Dönem Karı/ (Zararı)	Geçmiş Yıllar Karları/ (Zararları)	Toplam
<b>I- Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2010)</b>	<b>14,740,000</b>	-	-	-	-	<b>9,160</b>	-	-	<b>(540,589)</b>	<b>(2,846,137)</b>	<b>11,362,434</b>
A- Sermaye artırım (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar (15 no'lu dipnot)	-	-	(60,690)	-	-	-	-	-	-	-	(60,690)
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı	-	-	-	-	-	-	-	-	1,548,205	-	1,548,205
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Transfer	-	-	-	-	-	-	-	-	540,589	(540,589)	-
<b>II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011) (II+ A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)</b>	<b>14,740,000</b>	-	<b>(60,690)</b>	-	-	<b>9,160</b>	-	-	<b>1,548,205</b>	<b>(3,386,726)</b>	<b>12,849,949</b>
<b>I- Önceki Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2011)</b>	<b>14,740,000</b>	-	<b>(60,690)</b>	-	-	<b>9,160</b>	-	-	<b>1,548,205</b>	<b>(3,386,726)</b>	<b>12,849,949</b>
A- Sermaye artırım (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar (15 no'lu dipnot)	-	-	70,092	-	-	-	-	-	-	-	70,092
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem zararı	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,695,263)	-	(4,695,263)
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Transfer	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,548,205)	1,548,205	-
<b>II- Dönem Sonu Bakiyesi (31/12/2012) (II+ A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)</b>	<b>14,740,000</b>	-	<b>9,402</b>	-	-	<b>9,160</b>	-	-	<b>(4,695,263)</b>	<b>(1,838,521)</b>	<b>8,224,778</b>

(\*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 VE 2011**

**HESAP DÖNEMLERİNE AİT ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOLARI**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Takip eden dipnotlar finansal tabloların tamamlayıcı parçasını oluştururlar.



## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 1. Genel Bilgiler

**1.1 Ana şirketin adı:** 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle Ace European Group Limited Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi'nin ("Şube") yurtdışında kurulu merkez şirketi Ace European Group Limited'tir. Merkez şirketin ana ortağı ise Ace Insurance S.A.'dir.

**1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak oluştuğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şube, 9 Mayıs 2008 tarihinde İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu tarafından tescil edilerek; merkezi İngiltere'de bulunan Ace European Group Limited'in şubesi olarak kurulmuştur.

T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı ("Hazine Müsteşarlığı"), 15 Haziran 2009 tarihinde, sigortacılık mevzuatının gerektirdiği şartları haiz olarak, tüm alt branşlar dahil olmak üzere; Kaza, Hastalık/Sağlık, Raylı Araçlar, Hava Araçları, Su Araçları, Nakliyat, Yangın ve Doğal Afetler, Genel Zararlar, Su Araçları Sorumluluk, Genel Sorumluluk, Kredi, Emniyeti Suistimal, Finansal Kayıplar, Hukuksal Koruma ve Destek branşlarının tümünde faaliyette bulunmak ve 12 Mayıs 2009 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere Şube'ye ruhsat vermeyi uygun görmüştür. İlgili kararın 26 Haziran 2009 tarihinde Ticaret Sicil Gazetesi'nde ilan edilmesiyle ilgili ruhsat işlemleri tamamlanmış olup; Şube'nin kestiği ilk poliçe 6 Temmuz 2009 tarihinde Nakliyat branşında düzenlenmiştir.

Şube'nin tescil edilmiş adresi, "Büyükdere Cad. No: 100-102 Maya Akar Center B Blok Kat:5 Esentepe 34394 İstanbul"dur.

**1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şube yangın, nakliyat, genel zararlar, genel sorumluluk ve ferdi kaza dallarında faaliyet göstermek amacıyla kurulmuştur.

**1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

**1.5 Kategorileri itibariyle yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	2012	2011
Üst ve orta kademeli yöneticiler	2	1
Diğer personel	18	14
<b>Toplam</b>	<b>20</b>	<b>15</b>

**1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 760,198 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 472,710 TL).

**1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** Şube tarafından hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde edilen tüm gelirler, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılmıştır. Teknik bölüme aktarılan faaliyet giderleri, cari dönemde gerçekleşen brüt yazılan prim miktarı dikkate alınarak dağıtılmıştır.

**1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar, Ace European Group Limited Merkezi İngiltere Türkiye - İstanbul Şubesi'ni içermektedir.

**1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgede önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şube'nin adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiş olup; bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana herhangi bir değişiklik olmamıştır.

**1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** 1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait finansal tablolar 14 Mart 2013 tarihinde Yönetim Kurulu'ndan aldığı yetkiyle Genel Müdür Ebru Gürtan, ve Finans Müdürü Ayşen Kahraman tarafından imzalanmıştır. Söz konusu finansal

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

tablolar Genel Kurul'da onaylanması sonucu kesinleşecektir. Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti**

**2.1 Hazırlık Esasları**

Şube, finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile Hazine Müsteşarlığı'nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No:1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ uyarınca belirlenmektedir.

Şube, faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirilmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ'i 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmekte olup, Şube'nin bu kapsamda konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı yoktur.

Finansal tablolar, maliyet esası baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Şube, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak 30 Eylül 2010 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiş olan değişiklikler sonrası "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" ("Teknik Karşılıklar Yönetmeliği") ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır (2.24 no'lu dipnot).

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ila 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlaması açısından karşılaştırmalı bilgiler, gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılmıştır.

***Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:***

1 Ocak 2012 tarihinde başlayan yıllık dönemler ve yine 1 Ocak 2012 tarihinde başlayan yıla ait ara dönemler için geçerli olan ve Şube'nin finansal tabloları üzerinde etkisi olmayan TMS/TFRS'lerdeki değişiklik ve yorumlar:

- TFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar", (1 Temmuz 2011 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), "UFRS'nin İlk Defa Uygulanması", (1 Temmuz 2011 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 12 (değişiklik), "Gelir Vergileri", (1 Ocak 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 1 (değişiklik), "Finansal Tabloların Sunumu", (1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 28 (revize), "İştirakler ve İş Ortaklıkları", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir).

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak 1 Ocak 2013 tarihinden sonra yürürlüğe girecek olan standartlar ve değişiklikler:

- TMS 19 (değişiklik), "Çalışanlara Sağlanan Faydalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 9, "Finansal Araçlar", (1 Ocak 2015 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, "Konsolide Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 11, "Ortak Düzenlemeler", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 12, "Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 13, "Makul Değer Ölçümü", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 27 (revize), "Bireysel Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRYK 20, "Madenlerle İlgili Üretim Sırasında Oluşan Sökme Maliyetleri", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 32 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Sunum", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), "TFRS'nin İlk Defa Uygulanması", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS'lerin geliştirilmesi projesi kapsamında, 2011 yılı içinde 5 tane standarda değişiklik getirilmiştir: TFRS 1, TMS 1, TMS 16, TMS 32 ve TMS 34. Bu değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir.

Şube yönetimi, yukarıdaki Standart ve Yorumların uygulanmasının gelecek dönemlerde Şube'nin finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

### 2.2 Konsolidasyon

Şube'nin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan ve 31 Mart 2009 tarihi itibarıyla yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ve Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ" kapsamında yer alan bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

### 2.3 Bölüm Raporlaması

Şube, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla sadece Türkiye'de ve sadece tek bir raporlanabilir bölüm olarak takip edilen hayat dışı sigortacılık alanında faaliyetlerini sürdürmektedir.

### 2.4 Yabancı Para Çevrimi

Şube'nin fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.5 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların, faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	4-5 yıl
Özel maliyetler	5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerinden fazla ise kayıtlı değeri, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer yatırım giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

Sermaye ile ilişkili bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

### 2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş veri bağlantı sistemini içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile amortismanına tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir. Maddi olmayan duran varlıkların amortisman süresi 5 yıldır (8 no'lu dipnot).

### 2.8 Finansal Varlıklar

Şube, finansal varlıklarını "Satılmaya hazır finansal varlıklar" ve "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleşirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal varlık olarak sınıflandırılmaktadır.

Söz konusu finansal varlıkların alım ve satım işlemleri "Teslim tarihi"ne göre kayıtlara alınmakta ve kayıtlardan çıkarılmaktadır. Finansal varlıkların sınıflandırılması ilgili varlıkların Şube yönetimi tarafından satın alma amaçları dikkate alınarak, elde edildikleri tarihlerde kararlaştırılmaktadır.

#### ***Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):***

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar ilk olarak elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve müteakip dönemlerde maliyet bedelleri üzerinden muhasebeleştirilmektedir.

Şube, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda alacakları için karşılık ayırır. Söz konusu karşılık, bilançoda "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılır. Şube tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve aracılara mali bünyeleri, mali olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığına ilaveten, Vergi Usul Kanunu'nun 323'üncü maddesine uygun olarak Şube, yukarıda belirtilen "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar" karşılığının içinde bulunmayan şüpheli alacaklar için alacağın değerini ve niteliğini göz önünde bulundurarak idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırır. Söz konusu karşılık bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar" altında sınıflandırılır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları o yılın gelirinden düşülür. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek "Karşılıklar hesabına" yansıtılır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinir (12 no'lu dipnot).



## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)

#### *Satılmaya hazır finansal varlıklar:*

Satılmaya hazır finansal varlıklar "Krediler ve alacaklar" dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Söz konusu varlıklar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri ile değerlendirilmektedir.

Satılmaya hazır menkul değerlerin makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan "Gerçekleşmemiş kâr ve zararlar" ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki "Finansal varlıkların değerlendirilmesi" hesabında izlenmektedir. Söz konusu finansal varlıklar vade geliminde veya elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş makul değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Şube, satılmaya hazır finansal varlıklar altında sınıflandırdığı ve borçlanmayı temsil eden menkul kıymetlerde tahsilat riski doğmamış olması koşuluyla, kısa vadeli piyasa dalgalanmalarına istinaden değer düşüklüğü ayırmamaktadır (11 no'lu dipnot).

### 2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 2.10 Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

### 2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

### 2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen, kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa yatırımları içermektedir.

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Bankalar (14 no'lu dipnot)	12,508,471	13,982,638
Eksi - Bloke mevduatlar (14 ve 43 no'lu dipnotlar) (*)	-	(6,611,150)
<b>Nakit ve nakit benzerleri toplamı</b>	<b>12,508,471</b>	<b>7,371,488</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

- (\*) Hazine Müsteşarlığı lehine bloke mevduatlardaki değişim nakit akış tablosunda esas faaliyetlerden diğer nakit çıkışları içerisine dahil edilmiştir.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.13 Sermaye

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle Şube sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın Adı	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Pay Oranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Ace European Group Limited	%100	14,740,000	%100	14,740,000
<b>Toplam</b>	<b>%100</b>	<b>14,740,000</b>	<b>%100</b>	<b>14,740,000</b>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle Şube kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir.

Şube'nin sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

Şube tarafından üretilen temel sigorta sözleşmeleri aşağıda da anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, genel zararlar, genel sorumluluk ve ferdi kaza başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir. Şube'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibari ile kara araçları ve kara araçları sorumluluk branşlarında üretimi bulunmamaktadır.

Yangın sigortası sözleşmeleri, endüstriyel poliçelerden oluşmaktadır. Sigortalı, poliçede yer alan yangın, patlama, deprem, sel gibi risklerden kaynaklanan fiziksel kayıp ve hasara karşı sigortalıdır. Sigortalı, kar kaybı maddesi ile sigorta sözleşmesinin içerdiği bir olay sonucu operasyonun kısmi ve tamamıyla durmasından kaynaklanan mutlak dolaylı kayıplara karşı korunur. Kaza sigortası sözleşmeleri iki temel amaca hizmet etmektedir. Bu sözleşmeler sigortalıyı varlığın hasar riskine ve üçüncü kişilere verilebilecek hasar riskine karşı korur.

Nakliyat sigortası tekne, kara veya hava nakil vasıtaları ile yapılan taşımaları kapsamaktadır. Mühendislik sigorta sözleşmeleri sürekli mevcut bulunan riskleri kapsayan ve genellikle yıllık olarak yenilenen sözleşmeler ile geçici süreli ve tekrar etmeyen riskleri kapsayan sözleşmeler olmak üzere iki alt gruba ayrılmaktadır. Birinci grup ani ve önceden görülemeyen mekanik donanım, tesis ve elektronik zarar ve kayıplarını kapsar. İkinci grup, montaj ve inşaatın garanti süresiyle doğal olarak sınırlı olan montaj ve inşaat-montaj sigortalarını içerir. Sorumluluk sigorta sözleşmeleri, işveren sorumluluk, üçüncü şahıs sorumluluk ve mesleki sorumluluk nedeniyle oluşacak tazminat ödemelerini kapsar. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

#### **Reasürans Sözleşmeleri**

Reasürans sözleşmeleri, Şube tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şube ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan, bedeli ödenen ve sigorta sözleşmeleri olarak sınıflandırabilmesi için gerekli şartları karşılayan sözleşmelerdir.

Şube'nin, yangın ve mühendislik branşlarında; terör, inşaat ve kara üstü enerji teminatı veren poliçeleri bölüşmeli yıllık kot-par reasürans anlaşması bulunmaktadır. Kot-par reasürans anlaşmalarında, Şube ile reasürör, ilgili branşta sigorta edilen her riskin belli bir oranının otomatik olarak devredilmesi ve devredilen her riskin otomatik olarak kabulü konusunda anlaşılırlar.

Yukarıda anılan teminatlar dışında teminat veren yangın ve mühendislik branşları ile genel sorumluluk ve nakliyat branşları poliçeleri için bölüşmesiz reasürans anlaşmaları mevcuttur. Bölüşmesiz reasürans anlaşmaları hasar fazlası anlaşmalarından oluşmaktadır.

Hasar fazlası reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

**2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri**

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

### 2.17 Krediler

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

### 2.18 Vergiler

#### *Kurumlar Vergisi*

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20’dir (2011: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75’i, Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

#### *Ertelenmiş Vergi*

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır (21 no’lu dipnot).

### 2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

Şube, kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülüklerini “Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı” (“TMS 19”) hükümlerine göre muhasebeleştirilmektedir. Kıdem tazminatı karşılıkları bilançoda “Kıdem tazminatı karşılığı”, izin haklarına ilişkin karşılık ise bilançoda “Gider tahakkukları” hesabında sınıflandırmaktadır.(22 ve 23 no’lu dipnotlar)

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Şube, Türkiye’de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu’nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)

### 2.20 Karşılıklar (Teknik Olmayan)

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şube'nin tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no'lu dipnot).

### 2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi

#### *Yazılan Primler*

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

#### *Reasürans Komisyonları*

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

#### *Faiz Gelirleri*

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

### 2.22 Finansal Kiralamalar

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

Finansal kiralamayla elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan anapara ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan ana para bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir.

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleşebilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

### 2.23 Kar Payı Dağıtımı

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Şube, ACE European Group Limited'in Türkiye İstanbul şubesi olarak faaliyet gösterdiğinden  
kar dağıtımı söz konusu değildir.



**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar**

***Kazanılmamış Primler Karşılığı***

Kazanılmamış primler karşılığı, bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır (17 no'lu dipnot).

***Ertelenen Komisyon Gider ve Gelirleri***

Yazılan primler için aracılar a ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla ertelenmiş üretim giderleri ve ertelenmiş komisyon gelirleri hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

***Devam Eden Riskler Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oran net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

Şube'nin, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yaptığı hesaplama sonucunda beklenen hasar prim oranı %95'in üzerinde olan branşı bulunmadığından, devam eden riskler karşılığı ayrılmamıştır (31 Aralık 2011: Yoktur).

***Muallak Tazminat Karşılığı***

Şube, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanmamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Şube faaliyetlerine 2009 yılında başladığından, muallak tazminat karşılıkları ile ilgili hesaplamalarda, tüm branşlar için, 30 Eylül 2010 tarihinden itibaren geçerli olan Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 18 Ekim 2010 tarih ve 2010/16 sayılı Genelge'de yeni faaliyete başlanan branşlara ilişkin olarak öngörülen esaslar dikkate alınmıştır. Bu çerçevede, Şube aktüeri tarafından yapılan hesaplamalara göre gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminat karşılığı ile muallak tazminat karşılığı yeterlilik farkı hesaplanmıştır.

Şube'nin faaliyetlerine 2009 yılında başlaması ve bilanço tarihi itibarıyla söz konusu hesaplamaların yapılması için gerekli olan istatistiki bilginin oluşmaması nedeniyle, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar ve tazminat bedellerinin hesaplanması sırasında, Hazine Müsteşarlığı'ndan 30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla temin edilen sektör ortalamaları kullanılmış ve

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 1,491,600 TL (31 Aralık 2011: 1,395,145 TL) tutarında net gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat karşılığı hesaplanmıştır (17 no'lu dipnot).

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti (Devamı)**

**2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)**

Yeni faaliyete başlanılan branşlar için muallak tazminat karşılıklarının yeterliliğinin ölçülmesi amacıyla, her hesap yılı sonunda branşlar itibarıyla muallak tazminat karşılığı yeterlilik tablosu düzenlenir. Yeterlilik tablosu düzenlemesi sırasında ve muallak tazminat karşılığı hesabında; tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminatlar ile tüm gider payları dikkate alınır. Bu çerçevede, ayrılan muallak tazminat karşılığının, bu karşılıkların konusu olan dosyalara ilişkin olarak tüm gider payları da dahil olmak üzere fiilen ödemiş olduğu tazminat bedeli toplamına oranı olan muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranını gösterir. Bu branşlara ilişkin muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranının % 100'ün altında olması halinde, bu oran ile % 100 oranı arasındaki fark, cari yıl muallak tazminat karşılığı ile çarpılarak yeterlilik oranı fark tutarı bulunur. Yeterlilik oranı fark tutarı her bir branş için ayrı ayrı ilave edilerek cari yılda ayrılacak nihai muallak tazminat karşılığı hesaplanır. Şube, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapmış olduğu muallak tazminat karşılığı yeterliliği hesaplaması sonucunda, muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranı %100 oranının altında olan genel zararlar branşında 3,163,985 TL brüt; 172,170 TL net ilave muallak tazminat karşılığı ayırmıştır (31 Aralık 2011: yangın ve doğal afetler ile genel zararlar branşlarında toplam 28,508 TL brüt; 25,515 net ilave karşılık ayrılmıştır) (17 no'lu dipnot).

***Dengeleme Karşılığı***

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12'si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Cari yılda ayrılan dengeleme karşılığında olmamak kaydıyla, deprem tazminatları için ayrılan dengeleme karşılığının deprem nedeniyle yapılan tazminat ödemeleri ile eksper raporu veya afet durumunda resmi kurumlardan temin edilecek belgeler gibi kanıtlara dayanılarak ayrılan muallak tazminat karşılığının dengeleme karşılığında indirilmesi mümkün bulunmaktadır.

Şube, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 702,224 TL (31 Aralık 2011: 520,735 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar).

**3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri**

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak sürekli olarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şube için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak teknik giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir.

**4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi**

***Sigorta riski***

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısal ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez.

Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metodlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şube'nin sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şube poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

Şube söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir.

Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Yangın ve doğal afetler	11,841,336,291	9,922,248,079
Ferdi kaza	3,196,732,239	1,880,860,204
Genel sorumluluk	2,676,984,670	2,234,327,294
Genel zararlar	1,970,614,005	976,457,680
Nakliyat	992,350,384	926,976,343
	<b>20,678,017,589</b>	<b>15,940,869,600</b>

#### *Duyarlılık analizleri*

##### *Finansal risk*

Şube, sahip olduğu banka mevduatları ve çeşitli yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özet olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sözleşmelerden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şube'nin genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şube'nin finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şube, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şube yönetimi tarafından onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

##### *(a) Piyasa riski*

###### *i. Nakit akım ve piyasa değeri faiz oranı riski*

Şube'nin değişken faizli finansal varlık ve yükümlülüğü bulunmadığından faiz oranlarının değişiminin etkisinden doğan faiz oranı riskine maruz değildir.

###### *ii. Kur riski*

Şube, döviz cinsinden varlık ve yükümlülüklerinin Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan döviz riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden varlık ve yükümlülüklerin çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi dönem zararı 1,890,330 TL (31 Aralık 2011: vergi öncesi dönem karı 1,251,657 TL yüksek/düşük) daha düşük/yüksek olacaktı.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden varlık ve yükümlülüklerin çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi dönem zararı 461,321 TL (31 Aralık 2011: vergi öncesi dönem karı 317,003 TL yüksek/düşük) daha düşük/yüksek olacaktı.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla GBP, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, GBP cinsinden varlık ve yükümlülüklerin çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi dönem zararı 69,526 TL (31 Aralık 2011: vergi öncesi dönem karı 166,979 TL yüksek/düşük) daha düşük/yüksek olacaktır.

Şube'nin döviz cinsinden olan varlık ve yükümlülüklerine ilişkin bilgiler ilgili dipnotlarda yer almaktadır.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### iii. Fiyat riski

Şube'nin finansal varlıkları, Şube'yi fiyat riskine maruz bırakmaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şube'nin satılmaya hazır olarak sınıflandırılan finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa fiyatları %5 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, vergi öncesi net varlıklar 286,370 TL daha yüksek/düşük olacaktı (31 Aralık 2011: 391,692 TL).

##### (b) Kredi riski

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şube'nin kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, Şube yönetimi tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şube kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının kredi riskini karşı taraf seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta yapılmıştır.

Şube'nin kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle Türkiye'de yerleşik bankalarda tutulan vadesiz mevduatlardan oluşmakta ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

##### (c) Likidite riski

Şube, yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablolar, Şube'nin yükümlülüklerinin bilanço tarihi itibarıyla sözleşmelerden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımını göstermektedir.

Sözleşmelerden kaynaklanan nakit akımları			
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	Toplam
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar (19 no'lu dipnot)	2,306,268	16,343,604	18,649,872
Ortaklara borçlar (19 ve 45 no'lu dipnotlar)	-	772,263	772,263
<b>Toplam</b>	<b>2,306,268</b>	<b>17,115,867</b>	<b>19,422,135</b>

Beklenen nakit akımları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Kazanılmamış primler karşılığı - net (*)	723,576	6,507,227	1,622,906	-	8,853,709
Muallak tazminat karşılığı - net (*)	-	2,567,761	-	-	2,567,761
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	702,224	702,224
	<b>723,576</b>	<b>9,074,988</b>	<b>1,622,906</b>	<b>702,224</b>	<b>12,123,694</b>

Sözleşmelerden kaynaklanan nakit akımları			
31 Aralık 2011	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	Toplam
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar (19 no'lu dipnot)	597,694	9,155,321	9,753,015
Ortaklara borçlar (19 ve 45 no'lu dipnotlar)	-	860,973	860,973

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

<b>Toplam</b>	<b>597,694</b>	<b>10,016,294</b>	<b>10,613,988</b>
---------------	----------------	-------------------	-------------------

---

(\*) Muallak tazminat karşılığı ve kazanılmış primler karşılığının tamamı bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır.



## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

31 Aralık 2011	Beklenen nakit akımları				Toplam
	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan uzun	
Kazanılmamış primler karşılığı - net	3,993,996	216,420	1,246,847	-	5,457,263
Muallak tazminat karşılığı - net (*)	-	2,040,581	-	-	2,040,581
Dengeleme karşılığı - net	-	-	-	520,735	520,735
	<b>3,993,996</b>	<b>2,257,001</b>	<b>1,246,847</b>	<b>520,735</b>	<b>8,018,579</b>

(\*) Muallak tazminat karşılığı ve kazanılmamış primler karşılığının tamamı bilançoda kısa vadeli olarak sınıflandırılmıştır.

Şube yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

#### *Finansal araçların makul değeri*

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şube tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:

#### *Finansal varlıklar*

Yılsonu kurlarıyla çevrilen dövizde dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

#### *Finansal yükümlülükler*

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

#### *Sermaye yönetimi*

Şube'nin sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şube'nin işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmektir.

Şube'nin, finansal tabloların hazırlanma tarihi itibarıyla, sermaye yeterliliğinin ölçülmesine ilişkin yönetmelik çerçevesinde hesaplanan 31 Aralık 2012 tarihli asgari gerekli özsermayesi 9,340,019 TL'dir (31 Aralık 2011: 3,811,804 TL). Bununla birlikte, 19 Ocak 2008 tarihinde yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hesaplanan Şube'nin özsermayesi asgari olarak gerekli özsermayeden 413,018 TL (31 Aralık 2011: 9,631,188 TL fazla) eksik durumdadır. Şube, hesaplama tarihi itibarıyla doğan söz konusu sermaye ihtiyacının kapatılmasına yönelik sermaye artırımı için gerekli çalışmaları başlatmıştır.

#### 5. Bölüm Bilgileri

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

2.3

no'lu

dipnotta

açıklanmıştır.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 6. Maddi Duran Varlıklar

6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 155,161 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 122,241 TL).

6.1.1 Amortisman giderleri: 97,380 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 81,324 TL).

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 57,781 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 40,917 TL).

6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 72,527 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 32,414 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerlendirme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+):Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-):(+):Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: (+):Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

#### Maddi duran varlık hareket tablosu:

	1 Ocak 2012	İlaveler	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>			
Demirbaş ve tesisatlar	255,349	51,540	306,889
Özel maliyetler	162,322	20,987	183,309
<b>Toplam maliyet</b>	<b>417,671</b>	<b>72,527</b>	<b>490,198</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>			
Demirbaş ve tesisatlar	(128,086)	(63,824)	(191,910)
Özel maliyetler	(93,979)	(33,556)	(127,535)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(222,065)</b>	<b>(97,380)</b>	<b>(319,445)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>195,606</b>		<b>170,753</b>

	1 Ocak 2011	İlaveler	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>			
Demirbaş ve tesisatlar	222,935	32,414	255,349
Özel maliyetler	162,322	-	162,322
<b>Toplam maliyet</b>	<b>385,257</b>	<b>32,414</b>	<b>417,671</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>			
Demirbaş ve tesisatlar	(79,226)	(48,860)	(128,086)
Özel maliyetler	(61,515)	(32,464)	(93,979)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(140,741)</b>	<b>(81,324)</b>	<b>(222,065)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>244,516</b>		<b>195,606</b>

Şube'nin 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle finansal kiralama işlemlerinde kiracı olarak edindiği maddi duran varlık bulunmamaktadır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar:**

<b>Maliyet:</b>	<b>1 Ocak 2012</b>	<b>İlaveler</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Haklar	144,248	111,186	255,434
<b>Birikmiş amortisman:</b>			
Haklar	(45,662)	(57,781)	(103,443)
<b>Net defter değeri</b>	<b>98,586</b>		<b>151,991</b>
<b>Maliyet:</b>	<b>1 Ocak 2011</b>	<b>İlaveler</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
Haklar	68,168	76,080	144,248
<b>Birikmiş amortisman:</b>			
Haklar	(4,745)	(40,917)	(45,662)
<b>Net defter değeri</b>	<b>63,423</b>		<b>98,586</b>

**9. İştiraklerdeki Yatırımlar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).****10. Reasürans Varlıkları/(Yükümlülükleri):**

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2011</b>
<b>Reasürans Gelirleri/(Giderleri)</b>		
Muallak tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	4,603,051	832,057
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı (17 no'lu dipnot)	3,833,713	274,860
Reasürörlerden alınan komisyonlar (net) (32 no'lu dipnot)	2,214,396	1,490,078
Ödenen tazminatta reasürör payı	789,753	723,688
Reasürörlere devredilen primler (24 no'lu dipnot)	(25,712,011)	(16,214,861)
	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
<b>Reasürans Varlık/(Yükümlülükleri)</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı - reasürör payı (17 no'lu dipnot)	9,164,074	5,330,362
Muallak tazminat karşılığı - reasürör payı (17 no'lu dipnot)	7,312,795	2,709,745
Ertelenmiş reasürans komisyon gelirleri (19 ve 17 no'lu dipnotlar)	(1,544,988)	(713,518)
Reasürör şirketlere borçlar	(18,649,872)	(9,753,015)

**11. Finansal Varlıklar****11.1 Alacakların Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:**

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	31 Aralık 2012		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
<i>Menkul kıymetler</i>			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
- Devlet tahvili	5,727,404	-	5,727,404
<b>Toplam</b>	<b>5,727,404</b>	<b>-</b>	<b>5,727,404</b>

# ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

## MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 11. Finansal Varlıklar (Devamı)

##### 11.1 Alacakların Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları (Devamı):

	31 Aralık 2011		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
<i>Menkul kıymetler</i>			
Satılmaya hazır finansal varlıklar (*)			
- Devlet tahvili	-	7,833,842	7,833,842
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>7,833,842</b>	<b>7,833,842</b>

(\*) Satılmaya hazır finansal varlıklar portföyünde bulunan tahvillerin ortalama yıllık faiz oranı % 7.64'dir (31 Aralık 2011: %8.63). Şube, 31 Aralık 2012 itibariyle 5,850,000 TL nominal bedelli devlet tahvillerini Hazine Müsteşarlığı lehine bloke etmiştir (31 Aralık 2011: Yoktur) (43 no'lu dipnot).

##### *Kredi ve alacaklar*

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kredi ve alacaklar	21,184,531	9,749,423
<b>Toplam (12.1 no'lu dipnot)</b>	<b>21,184,531</b>	<b>9,749,423</b>

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:

<i>Menkul kıymetler</i>	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)
Devlet tahvili	5,478,545	5,727,404	7,442,878	7,833,842
<b>Toplam</b>	<b>5,478,545</b>	<b>5,727,404</b>	<b>7,442,878</b>	<b>7,833,842</b>

11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları: Yoktur (31 Aralık 2011 ve 2011: Yoktur).

##### 11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:

Satılmaya hazır finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz geliri 544,924 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 466,827 TL) (26 no'lu dipnot) olup gelir tablosunda hayat dışı teknik gelirleri altında muhasebeleştirilmiştir. Dönem sonu itibariyle gerçekleşmeyen makul değer artışları/azalışları 72,442 TL (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 75,863 TL) olup özsermayede ilgili hesap kalemi altında kayıtlara yansıtılmıştır (15 no'lu dipnot).

**Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:**

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	31 Aralık 2012					Toplam
	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	2,708,104	-	3,019,300	-	-	5,727,404
<b>Toplam</b>	<b>2,708,104</b>	<b>-</b>	<b>3,019,300</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5,727,404</b>



# ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

## MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 11. Finansal Varlıklar (Devamı)

##### 11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar (Devamı):

	31 Aralık 2011					Toplam
	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 ay - 1 yıl	1 - 3 yıl	3 yıldan uzun	
Devlet tahvili	2,482,220	2,611,450	2,740,172	-	-	7,833,842
<b>Toplam</b>	<b>2,482,220</b>	<b>2,611,450</b>	<b>2,740,172</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7,833,842</b>

#### 12. Krediler ve Alacaklar

##### 12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Sigortalılar ve aracıardan alacaklar	11,311,209	7,230,895
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar (*)	9,873,322	2,518,528
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar (11.1 no'lu dipnot)</b>	<b>21,184,531</b>	<b>9,749,423</b>

(\*) Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar Şube'nin diğer sigorta şirketleri ile birlikte gerçekleştirdiği koasürans işlerinden kaynaklanan alacaklardan oluşmaktadır.

**Vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarları:**

- Kanuni ve idari takipteki alacaklar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).
- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

##### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

	31 Aralık 2012			Tutar TL
	Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	
Dövizli alacaklar	ABD Doları	8,312,010	1.7826	14,816,989
	Euro	1,321,784	2.3517	3,108,439
	GBP	308,203	2.8708	884,789
	CAN	11,593	1.7919	20,773
	CHF	10,587	1.9430	20,571
				<b>18,851,561</b>

	31 Aralık 2011			Tutar TL
	Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	
Dövizli alacaklar	ABD Doları	2,927,355	1.8889	5,529,481

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Euro	1,345,908	2.4438	3,289,130
GBP	110,557	2.9170	322,495
			<b>9,141,106</b>

---

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 12. Krediler ve Alacaklar (Devamı)

##### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
3 aya kadar	20,011,924	9,176,541
3-6 ay arası	396,440	147,502
6 ay-1 yıl arası	601,214	334,565
1 yılın üzeri	174,953	90,815
<b>Toplam</b>	<b>21,184,531</b>	<b>9,749,423</b>

#### 13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlere ait nakit akış tablolarına esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta gösterilmiş olup Şube'nin banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Yabancı para vadesiz mevduatlar	11,319,328	11,322,384
TL vadesiz mevduatlar	1,189,143	2,660,254
<b>Toplam</b>	<b>12,508,471</b>	<b>13,982,638</b>

Yabancı para vadesiz mevduatlar:

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Yabancı para	TL karşılığı	Yabancı para	TL karşılığı
ABD Doları	3,519,514	6,273,884	4,000,658	
	7,556,843			
EUR	1,488,656	3,500,872	1,355,880	
	3,313,500			
GBP	538,028	1,544,572	154,968	452,041
<b>Toplam</b>		<b>11,319,328</b>		<b>11,322,384</b>

#### 15. Sermaye

Şube statüsünde faaliyet gösterilmekte olduğundan, hisse senedi bulunmamaktadır.

##### *Yasal Yedekler:*

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabılırler. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, Şube'nin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

Yasal yedeklerde 1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 hesap dönemlerinde hareket bulunmamaktadır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

***Finansal Varlıkların Değerlemesi:***

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 15. Sermaye (Devamı)

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	(60,690)	-
Makul değer azalışları (11 no'lu dipnot)	72,442	(75,863)
Satılmaya hazır finansal varlıklar değer azalışı nedeniyle özsermaye içerisinde muhasebeleştirilen vergi geliri/(gideri) (35 no'lu dipnot)	(2,350)	15,173
Net Değişim	70,092	(60,090)
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>9,402</b>	<b>(60,690)</b>

#### 16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

##### 17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibariyle hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	3,113,340	1,270,601
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (43 no'lu dipnot)	5,850,000	6,611,150

(\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmî Gazetede yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik" in 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarını sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır.

##### 17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri, ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibariyle verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

##### 17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

##### 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)**

**17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:**

**Muallak tazminat karşılığı:**

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	1,580,777	(960,856)	619,921
Ödenen hasar	(1,971,782)	789,753	(1,182,029)
Artış/(Azalış)			
- Cari dönem muallak hasarları	903,120	(412,950)	490,170
- Geçmiş yıllar muallak hasarları	2,462,036	(1,486,107)	975,929
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar - 31 Aralık</b>	<b>2,974,151</b>	<b>(2,070,160)</b>	<b>903,991</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminatlar	3,742,420	(2,250,820)	1,491,600
Muallak tazminat yeterlilik karşılığı	3,163,985	(2,991,815)	172,170
<b>Toplam</b>	<b>9,880,556</b>	<b>(7,312,795)</b>	<b>2,567,761</b>

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	813,705	(582,622)	231,083
Ödenen hasar	(664,173)	382,682	(281,491)
Artış/(Azalış)			
- Cari dönem muallak hasarları	1,193,940	(675,156)	518,784
- Geçmiş yıllar muallak hasarları	237,305	(85,760)	151,545
<b>Dönem sonu rapor edilen hasarlar - 31 Aralık</b>	<b>1,580,777</b>	<b>(960,856)</b>	<b>619,921</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminatlar	3,141,041	(1,745,896)	1,395,145
Muallak tazminat yeterlilik karşılığı	28,508	(2,993)	25,515
<b>Toplam</b>	<b>4,750,326</b>	<b>(2,709,745)</b>	<b>2,040,581</b>

**Kazanılmamış primler karşılığı:**

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Dönem başı - 1 Ocak	10,787,625	(5,330,362)	5,457,263
Net değişim	7,230,159	(3,833,713)	3,396,446
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>18,017,784</b>	<b>(9,164,075)</b>	<b>8,853,709</b>



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları (Devamı)****17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):**

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	7,869,133	(5,055,502)	2,813,631
Net değişim	2,918,492	(274,860)	2,643,632
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>10,787,625</b>	<b>(5,330,362)</b>	<b>5,457,263</b>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon gelirleri ve ertelenmiş komisyon giderleri sırasıyla 1,544,988 TL (31 Aralık 2011: 713,518 TL) ve 2,147,187 TL (31 Aralık 2011: 1,073,347 TL) olup bilançoda sırasıyla ertelenmiş komisyon gelirleri ve ertelenmiş üretim giderleri hesap kalemleri altında yer almaktadır.

**Dengeleme karşılığı(\*)**

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	520,735	-	520,735
Net değişim	181,489	-	181,489
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>702,224</b>	<b>-</b>	<b>702,224</b>

	2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	156,273	-	156,273
Net değişim	364,462	-	364,462
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>520,735</b>	<b>-</b>	<b>520,735</b>

(\*) Söz konusu karşılık 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere net olarak hesaplanmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış muallak hasar ve tazminat karşılıkları aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	411,202	1.7912	736,545
Euro	268,500	2.3630	634,466
			<b>1,371,011</b>

31 Aralık 2011			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	85,312	1.8980	161,922
Euro	170,500	2.4556	418,680
			<b>580,602</b>

**18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri**

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Reasürör şirketlere borçlar	18,649,872	9,753,015
Ertelenmiş komisyon gelirleri (10 ve 17 no'lu dipnotlar)	1,544,988	713,518
Ortaklara borçlar - kısa vadeli (45 no'lu dipnot)	772,263	860,973

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Diğer borçlar (47.1 no'lu dipnot)	477,435	182,148				
<b>Toplam</b>	<b>21,444,558</b>	<b>11,509,654</b>				
İlişkili	taraf	bakiyeleri	45	no'lu	dipnotta	açıklanmıştır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler (Devamı)**

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

<b>31 Aralık 2012</b>			
<b>Döviz Cinsi</b>	<b>Döviz Tutarı</b>	<b>Kur</b>	<b>Tutar TL</b>
GBP	604,047	2.8708	1,734,098
ABD Doları	813,993	1.7826	1,451,024
Euro	579,000	2.3517	1,361,634
CAN	8,386	1.7919	15,027
CHF	1,262	1.9430	2,451
			<b>4,564,234</b>
<b>31 Aralık 2011</b>			
<b>Döviz Cinsi</b>	<b>Döviz Tutarı</b>	<b>Kur</b>	<b>Tutar TL</b>
Euro	1,233,300	2.4438	3,013,940
GBP	306,910	2.9170	895,257
ABD Doları	215,903	1.8889	407,818
			<b>4,317,015</b>

**20. Krediler**

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**21. Ertelenmiş Gelir Vergisi**

Şube ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oranlar ilgili mevzuat doğrultusunda %20 olarak belirlenmiştir (31 Aralık 2011: %20).

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	<b>Toplam geçici farklar</b>		<b>Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)</b>	
	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
<b>Ertelenmiş vergi varlıkları</b>				
Dengeleme karşılığı	581,973	178,986	116,395	35,797

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Personel ikramiye karşılığı (23 no'lu dipnot)	115,919	139,550	23,184	27,910
Personel izin karşılığı (23 no'lu dipnot)	40,670	38,979	8,134	7,796
Kıdem tazminatı karşılığı (23 no'lu dipnot)	39,308	12,140	7,862	2,428
Yönetim giderleri tahakkuku	-	927,807	-	185,561
Birikmiş mali zararlar	-	397,808	-	79,562
Diğer	19,182	52,811	3,836	10,562
<b>Toplam ertelenmiş vergi varlıkları</b>			<b>159,411</b>	<b>349,616</b>
<b>Ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>				
Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar	(45,762)	(42,021)	(9,152)	(8,404)
<b>Toplam ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>			<b>(9,152)</b>	<b>(8,404)</b>
<b>Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no'lu dipnot)</b>			<b>150,259</b>	<b>341,212</b>

# ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

## MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

Ertelenmiş vergi yükümlülüğünün dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	341,212	-
Ertelenen vergi (gideri)/geliri (35 no'lu dipnot)	(190,953)	341,212
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>150,259</b>	<b>341,212</b>

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır. Şube, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 4,765,219 TL tutarındaki mahsup edilebilecek mali zararlar için ertelenmiş vergi varlığı hesaplamamıştır. Mali zararın 412,981 TL'si 2010, 4,352,238 TL'si ise 2012 yılına ait olup sırasıyla en son 2014 ve 2017 yıllarında kullanılabilir.

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	39,308	12,140
	<b>39,308</b>	<b>12,140</b>

Türk İş Kanunu'na göre, Şube bir senesini doldurmuş olan ve Şube ile ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla 3,033.98 TL (31 Aralık 2011: 2,731.85 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gereken muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şube'nin kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüeryal değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüeryal öngörüler kullanılmıştır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İskonto oranı - yıllık (%)	2.5	3.77
Emeklilik olasılığı (%)	90	98

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şube'nin kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3,218.76 TL (1 Ocak 2012: 2,805.04 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
Dönem başı - 1 Ocak	12,140	12,907
Hizmet maliyeti	26,599	(1,369)
Faiz maliyeti	569	602

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**Dönem sonu - 31 Aralık**

**39,308**

**12,140**

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda gider tahakkukları altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Personel ikramiye karşılığı	115,919	139,550
Personel izin karşılığı	40,670	38,979
Personele ödenecek ücretler	12,666	10,453
Yönetim giderleri tahakkuku	-	927,807
Faaliyet harcı karşılığı	-	221,241
Diğer	21,297	52,811
<b>Toplam</b>	<b>190,552</b>	<b>1,390,841</b>

#### 24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012			31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Yangın ve Doğal Afetler	14,856,779(14,134,291)		722,488	11,465,391(9,645,371)		1,820,020
Genel Sorumluluk	8,447,460(4,058,531)		4,388,929	7,136,423(3,880,228)		3,256,195
Kaza	5,253,087(2,701,476)		2,551,611	1,733,375 (891,728)		841,647
Genel Zararlar	4,228,924(3,184,646)		1,044,278	2,298,528 (849,045)		1,449,483
Nakliyat	4,134,172(1,633,067)		2,501,105	1,796,674 (948,489)		848,185
<b>Toplam</b>	<b>36,920,422(25,712,011)</b>		<b>11,208,411</b>	<b>24,430,391(16,214,861)</b>		

#### 25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Satılmaya hazır finansal varlıklar Faiz gelirleri	544,924	466,827
<b>Toplam</b>	<b>544,924</b>	<b>466,827</b>

1 Ocak - 31 Aralık 2012 ve 2011 hesap dönemlerinde yatırım gelirlerinin tamamı hayat dışı teknik gelirleri altında sınıflandırılmıştır.

#### 27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan gerçekleşen kazançlara ilişkin bilgiler 11 ve 15 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

#### 28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 29. Sigorta Hak ve Talepleri

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

**30. Yatırım Anlaşması Hakları**

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**31. Zaruri Diğer Giderler**

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri (32 no'lu dipnot)	10,315,005	6,374,258
<b>Toplam</b>	<b>10,315,005</b>	<b>6,374,258</b>

**32. Gider Çeşitleri**

Gelir tablosunda yer alan faaliyet giderlerinin detayı aşağıda yer almaktadır:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Üretim komisyonu giderleri	7,014,875	2,976,247
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	2,339,207	1,623,591
Danışmanlık ve müşavirlik giderleri	1,922,953	2,376,677
Genel yönetim giderleri	655,829	523,987
Kira giderleri	261,333	261,657
Aidat giderleri	221,026	54,325
Reklam ve tanıtım giderleri	114,178	47,852
Reasürans komisyon gelirleri	(2,214,396)	(1,490,078)
<b>Toplam (31 no'lu dipnot)</b>	<b>10,315,005</b>	<b>6,374,258</b>

**33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri**

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Maaş ödemesi	1,822,209	1,186,950
Sosyal yardımlar	237,466	159,687
SSK işveren payı	177,467	137,404
İkramiye	102,065	139,550
<b>Toplam (32 no'lu dipnot)</b>	<b>2,339,207</b>	<b>1,623,591</b>

**34. Finansal Maliyetler****34.1 Dönemin tüm finansman giderleri: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).**

34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).****34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları % 20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

**34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları % 20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):**

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detay olarak açıklanmıştır.

**35. Gelir Vergileri**

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerine ait gelir tablolarında yer alan vergi gelir ve giderleri ile vergi varlık ve yükümlülükleri aşağıda özetlenmiştir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Satılmaya hazır finansal varlıklardan dolayı özsermaye içinde muhasebeleştirilen vergi geliri/(gideri) (15 no'lu dipnot)	2,350	(15,173)

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Ertelenmiş vergi (gideri)/geliri (21 no'lu dipnot)	(190,953)	341,212
<b>Toplam vergi (gideri)/geliri</b>	<b>(188,603)</b>	<b>326,039</b>

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**35. Gelir Vergileri (Devamı)**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Peşin ödenen vergiler	57,514	516,977
Cari dönem kurumlar vergisi karşılığı (-)	-	-
<b>Peşin ödenen vergiler</b>	<b>57,514</b>	<b>516,977</b>
Ertelenen vergi varlığı (21 no'lu dipnot)	159,411	349,616
Ertelenen vergi yükümlülüğü (21 no'lu dipnot)	(9,152)	(8,404)
<b>Ertelenen vergi varlığı, net (21 no'lu dipnot)</b>	<b>150,259</b>	<b>341,212</b>

Gerçekleşen kurumlar vergisi geliri mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Ertelenen vergi ve kurumlar vergi öncesi zarar (-)	(4,327,062)	1,222,166
Vergi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi	865,412	(244,433)
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin etkisi	(100,971)	(68,178)
Önceki dönem ertelenen vergi hesaplanmayan birikmiş geçici farkların etkisi	-	638,650
Ertelenmiş vergi hesaplanmayan mali zararların etkisi	(953,044)	-
<b>Cari dönem vergi (gideri)/geliri</b>	<b>(188,603)</b>	<b>326,039</b>

**36. Net Kur Değişim Gelirleri:**

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
Yatırım (giderleri)/gelirleri	(642,906)	3,288,159
Teknik giderler	(431,106)	(550,874)
<b>Toplam</b>	<b>(1,074,012)</b>	<b>2,737,285</b>

**37. Hisse Başına Kazanç**

Şube statüsünde faaliyet gösterildiğinden sermaye hisse senetlerine ayrılmamıştır, dolayısıyla hisse başına kazanç veya kayıp hesaplanmamaktadır.

**38. Hisse Başı Kar Payı**

Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

**39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit**

Nakit akış tablosunda gösterilmiştir.

**40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahvil**

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri**

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**42. Riskler**

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şube aleyhine açılmış bir dava bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Yoktur).

# ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

## MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 43. Taahhütler

*Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:*

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Menkul kıymetler	5,850,000	-
Banka mevduatı (2.12 ve 14 no'lu dipnotlar)	-	6,611,150
<b>Toplam (17.1 no'lu dipnot)</b>	<b>5,850,000</b>	<b>6,611,150</b>

Söz konusu tutarlar 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle Hazine Müsteşarlığı lehine bloke edilmiştir.

#### 44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Ace Grubu şirketleri ile üst düzey yöneticiler bu finansal tablolar açısından ilişkili taraf olarak tanımlanmıştır.

Üst düzey yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar</b>		
Ace European Group Limited - UK	7,644,096	6,455,720
Ace Tempest Re	1,045,393	934,917
AIOIC - ACE International Overseas Insurance Company	1,025,938	472,897
CJCS ACE Insurance Company - Russia	185,890	225,199
ACE INA Insurance Canada	62,585	64,268
Ace European Group Limited - Germany	-	506,901
Diğer ACE Grubu Şirketleri	142,083	174,298
<b>Toplam</b>	<b>10,105,985</b>	<b>8,834,200</b>
<b>Ortaklara borçlar</b>		
Ace European Group Limited - UK	772,263	860,973
<b>Toplam</b>	<b>772,263</b>	<b>860,973</b>

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>Reasüröre devredilen primler</b>		
ACE Tempest Re - International	12,596,663	5,998,591
AIOIC - ACE International Overseas Insurance Company	6,560,723	4,554,604
Ace European Group Limited - Germany	2,792,614	2,615,521
ACE Insurance Limited - Switzerland	1,136,287	602,611
Ace European Group Limited - UK	776,653	737,275
Ace European Group Limited - France	564,486	685,446
AEG AE Spain	498,308	31,175
Ace European Group Limited - Italy	210,537	525,694
CJCS ACE Insurance Company - Russia	136,920	108,245
Ace European Group Limited - Belgium	20,531	24,381
Diğer ACE Grubu Şirketleri	418,289	242,464

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

<b>Toplam</b>	<b>25,712,011</b>	<b>16,126,007</b>
---------------	-------------------	-------------------

---

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**45. İlişkili Taraflarla İşlemler (Devamı)**

	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2011</b>
<b>Alınan komisyonlar</b>		
ACE Tempest Re - International	2,203,503	799,255
AIOIC - ACE International Overseas Insurance Company	454,448	527,817
Ace European Group Limited - UK	158,688	176,421
ACE Insurance Limited - Switzerland	90,781	27,360
Ace European Group Limited - Germany	30,546	47,951
Ace European Group Limited - Italy	24,064	36,389
Ace European Group Limited - France	20,714	62,909
Diğer Ace Grubu Şirketleri	63,123	100,655
<b>Toplam</b>	<b>3,045,867</b>	<b>1,778,757</b>
<b>Ödenen hasarlar reasürans payları</b>		
Ace Tempest Re International	389,294	-
AIOIC - ACE International Overseas Insurance Company	268,090	86,175
Ace European Group Limited - UK	47,063	7,576
Ace Insurance Switzerland	38,199	-
Ace European Group Limited - Germany	26,249	299,400
CJCS ACE Insurance Company - Russia	3,406	87,994
Diğer	17,452	-
<b>Toplam</b>	<b>789,753</b>	<b>481,145</b>
<b>Faaliyet giderleri</b>		
Ace European Group Limited - UK	-	927,807
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>927,807</b>

**45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şarhli olmak üzere hangi türde düzenlendiği:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

**45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

**45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).



**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED****MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ****1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**46. Bilanço Tarihinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar:**

1 Ocak 2013 tarihinden itibaren kıdem tazminat tavanı 3,129.15 TL'ye yükseltilmiştir.

**47. Diğer****47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının %5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Yatırım avansları	57,122	57,839
	<b>57,122</b>	<b>57,839</b>
<b>b) Gelecek aylara ait giderler:</b>		
Peşin ödenen kira giderleri	46,644	35,342
Diğer	1,262	-
	<b>47,906</b>	<b>35,342</b>
<b>c) Personele verilen avanslar:</b>		
Avanslar	12,502	9,660
Personel özel emeklilik sigortası	-	52,007
	<b>12,502</b>	<b>61,667</b>
<b>d) Diğer çeşitli borçlar:</b>		
Satıcılara borçlar	477,435	172,982
Diğer	-	9,166
	<b>477,435</b>	<b>182,148</b>
<b>e) Diğer uzun vadeli teknik karşılıklar:</b>		
Dengeleme karşılığı	702,224	520,735
	<b>702,224</b>	<b>520,735</b>
	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2011</b>
<b>f) Diğer gelir ve karlar:</b>		
Yönetim gideri karşılık iptal gelirleri (*)	927,807	508,500
Diğer	94,329	126,365

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	<b>1,022,136</b>	<b>634,865</b>
(*) Konusu kalmayan yönetim gider tahakkuklarının iptalini temsil eder.		
<b>g) Diğer gider ve zararlar:</b>		
Kanunen kabul edilmeyen giderler	325,811	72,925
Gecikme cezaları	100,224	-
	<b>426,035</b>	<b>72,925</b>

## ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

### MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

#### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 47. Diğer (Devamı)

47.2 "Diğer Alacaklar" ile "Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar" hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamı: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2011: Yoktur).

#### 47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan diğer bilgiler

##### *Dönemin reeskont ve karşılık giderleri:*

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<i>Teknik karşılık giderleri:</i>		
Kazanılmamış primler karşılığında değişim, net (17 no'lu dipnot)	3,396,446	2,643,632
Muallak tazminat karşılığında değişim, net (17 no'lu dipnot)	527,180	724,282
Dengeleme karşılığı (17 no'lu dipnot)	181,489	364,462
<i>Diğer reeskont ve karşılık giderleri:</i>		
Personel ikramiye karşılığı (2)	(23,631)	139,550
İzin karşılığı (2)	1,691	15,864
Kıdem tazminatı karşılığı (2)	27,168	(767)
Yönetim giderleri tahakkuku (1)	-	927,807
Muhtelif karşılıklar (1)	-	52,811

- (1) Söz konusu tutarlar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gelir tablosunda faaliyet giderleri hesabında muhasebeleştirilmiştir.
- (2) Söz konusu tutarlar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gelir tablosunda karşılık giderleri hesabında muhasebeleştirilmiştir.

# ACE EUROPEAN GROUP LIMITED

## MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ

### 1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Dipnot	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
<b>I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI</b>			
1.1. DÖNEM KARI			
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER			
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)			
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi			
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler			
<b>A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)</b>			
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)			
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE			
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)			
<b>B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [ (A - (1.3 + 1.4 + 1.5) ]</b>			
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)			
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)			
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)			
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)			
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)			
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)			
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)			
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER			
1.14. DİĞER YEDEKLER			
1.15. ÖZEL FONLAR			
<b>II. YEDEKLERDEN DAĞITIM</b>			
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER			
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)			
2.3. ORTAKLARA PAY (-)			
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
2.3.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
2.3.5. Kâr ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
2.4. PERSONELE PAY (-)			
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)			
<b>III HİSSE BAŞINA KAR</b>			
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
<b>IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ</b>			
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			

Şube olarak faaliyet gösterildiğinden kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır.

**ACE EUROPEAN GROUP LIMITED**

**MERKEZİ İNGİLTERE TÜRKİYE - İSTANBUL ŞUBESİ**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2012 HESAP DÖNEMİNE AİT  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

.....